

OLYMPUS®

ЦИФРОВОЙ
ДИКТОФОН

DS-5000
DS-5000iD

ИНСТРУКЦИЯ

Благодарим Вас за покупку ЦИФРОВОГО
ДИКТОФОНА OLYMPUS.

Внимательно прочтите эту инструкцию, содержащую
информацию о правильном и безопасном
использовании диктофона.

Храните инструкцию в доступном месте,
чтобы в будущем Вы могли легко ее найти.

Для обеспечения хорошей записи рекомендуем
проверить функцию записи и звук перед
использованием.

RU

Введение

- Содержание данного документа может изменяться в будущем без предварительного уведомления. За последней информацией о наименованиях и номерах моделей изделий обращайтесь в наш Центр технической помощи и обслуживания.
- При разработке настоящего документа самое пристальное внимание уделялось полноте и точности приводимой информации. В том маловероятном случае, если Вы встретите сомнительное описание, ошибку или пропуск, пожалуйста, обратитесь в наш Центр технической помощи и обслуживания.
- Olympus не несет ответственность за пассивный ущерб и любой другой ущерб причиненный потерей данных из-за дефекта продукта, возникшего вследствие ремонта, выполненного третьим лицом, вместо оригинального или авторизованного сервиса Olympus.

Торговые марки

Microsoft и Windows являются зарегистрированными торговыми марками Microsoft Corporation.

Macintosh является торговой маркой Apple Computer Inc.

Intel и Pentium являются зарегистрированными торговыми марками Intel Corporation.

SD и microSD торговые марки SD card Association.

SDHC и microSDHC торговые марки SD card Association.

Остальные продукты и марки, упомянутые здесь, могут быть торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев.



Содержание

Содержание	3
Для безопасного и правильного использования	4
Общие указания	5

1 Начало работы

Основные функции	9
Карта памяти	10
Названия составных частей	12
Установка батарей	14
Зарядка блока аккумуляторов	16
Использование аккумуляторного блока	18
Использование адаптера переменного тока	19
Включение питания диктофона	20
Режим сохранения энергии	20
Вставка и извлечение карты памяти SD	21
Установка времени/даты (Time & Date)	22
Установка места назначения для записи (Card Select)	24

2 Основные операции

Запись	25
Воспроизведение	29
Удаление	31

3 Расширенные операции

Список позиций меню	35
Метод настройки меню	39
Выбор папок и файлов	40
Отображение сведений о файле	41
Функция блокировки устройства	42

Назначение уровней приоритета (Priority)	45
Назначение Author ID и Work Type	46
Голосовой комментарий	49
Индексные пометки	50
Вставка и извлечение карты памяти microSD	51
Форматирование карты памяти (Format)	52
Индивидуальная настройка диктофона	54

4 Управление файлами в персональном компьютере

Программное обеспечение DSS Player	55
Инсталляция DSS программного пакета	57
Деинсталляция DSS программного обеспечения	58
Использование интерактивной справки	59
Подключение диктофона к ПК	60
Работа программ DSS Player	62

5 Прочая информация

Список оповещающих сообщений	63
Устранение возможных неполадок ...	64
Аксессуары (приобретаются отдельно)	65
Спецификации	66
Техническая помощь и обслуживание	67

1

2

3

4

5

Для безопасного и правильного использования

Перед использованием нового диктофона внимательно прочтите эту инструкцию и удостоверьтесь, что Вы знаете, как безопасно и правильно пользоваться диктофоном. Чтобы в будущем обращаться к инструкции за информацией, держите ее в доступном месте.

Важные меры предосторожности

В руководстве пользователя и на самом изделии предусмотрены специальные знаки, которые должны помочь защитить пользователей, их окружение и имущество от возможных травм или повреждения.

Прежде чем читать предупреждения, пожалуйста, ознакомьтесь с приведенными ниже определениями и разъяснениями смысла каждого знака.



Опасно

Означает опасность, которая может привести к серьезным увечьям или смерти.



Внимание!

Указывает моменты или действия, которые могут стать причиной тяжелой травмы или смерти.



Осторожно

Указывает моменты или действия, которые могут привести к повреждению или личной травме.

Знаки, запрещающие определенное действие



Запрещено



Не разбирать

Знаки, предписывающие определенное действие



Обязательно



Отключите от сетевой розетки

Условные обозначения, используемые в данном руководстве

- Слово “карта” используется для обозначения карты памяти SD и microSD.
- Слова “DSS Player” используются для обозначения программного обеспечения DSS Player Pro R5 Dictation Module в среде Windows и программы DSS Player в среде Apple Macintosh.
- Примечания в нижней части страницы используются для дополнительной информации, оговорки или описания сопутствующих явлений.
- Слова в верхнем регистре вроде PLAY или REC используются для описания функции, кнопки или положения переключателя.

Общие указания

- Не оставляйте диктофон в нагретой влажной среде, например, в автомобиле под прямыми солнечными лучами или на пляже летом.
- Не храните диктофон в местах с повышенной пыленностью или влажностью.
- Не применяйте органические и химические растворители, такие как спирт и средства полировки, для чистки данного устройства.
- Не кладите диктофон на электроприборы, такие как холодильник и телевизор, или вблизи их.
- Не производите запись и воспроизведение вблизи мобильных телефонов и других беспроводных устройств, так как они могут создавать помехи и шум. Если Вы слышите шум, переместитесь в другое место или передвиньте диктофон дальше от указанных устройств.
- Берегите диктофон от попадания песка или грязи. Это может привести к невосстановимым повреждениям.
- Не допускайте сильных вибраций и ударов.
- Не разбирайте, не чините и не вносите модификаций в диктофон самостоятельно.
- Не пользуйтесь диктофоном, когда управляете транспортным средством (таким как велосипед, мотоцикл).
- Держите диктофон в месте, недоступном для детей.

<Предупреждение относительно возможной утраты данных>

Запись, хранящаяся в памяти, может быть повреждена или уничтожена в результате ошибок управления, ошибок в работе или во время работы по ремонту аппарата.

Рекомендуется создавать резервные копии и сохранять важные записи на других носителях, таких как жесткий диск компьютера.

Батарейки/Аккумулятор батарей

Опасно

- Не припаявайте проволочные выводы или клеммы непосредственно к батарее и не модифицируйте ее.
- Не соединяйте клеммы ⊕ и ⊖ вместе. Это может привести к пожару, перегреву или поражению электрическим током.
- При обращении с батареями или хранении обязательно помещайте их в прилагаемый чехол, чтобы защитить клеммы. Не помещайте и не храните батареи вместе с какими-либо металлическими предметами (например, кольцами для ключей). Если не следовать этому предупреждению, возможен пожар, перегрев или поражение электрическим током.
- Не подключайте батареи непосредственно к сетевой розетке или к гнезду прикуривателя в автомобиле.
- Не вставляйте батареи с обратным положением клемм ⊕ и ⊖.
- Если какая-либо жидкость из батареи попала в глаза, немедленно смойте ее чистой водой и обратитесь к врачу.
- На клемме ⊕ предусмотрено отверстие, через которое выходит газ. Не закрывайте и блокируйте его.

Внимание!

- Никогда не подвергайте батареи воздействию огня, нагреванию или короткому замыканию, не разбирайте их.
- Не пытайтесь перезарядить щелочные, литиевые и другие не перезаряжающиеся батарейки.
- Не используйте батарейки с трещинами или повреждениями на внешней оболочке.
- Держите батарейки в месте, недоступном для детей.

- Если Вы заметите что-либо необычное при использовании диктофона, например, необычный шум, выделение тепла, дым или запахи горелого:

- ① немедленно выньте батарейки – будьте осторожны, чтобы не обжечься;
- ② позвоните дилеру или местному представителю Olympus для сервисного обслуживания.

- Не подвергайте аккумуляторы действию воды. Не давайте воде контактировать с клеммами.
- Не снимайте и не повреждайте изолирующую оболочку батареи.
- Не используйте батареи, если вы заметили, что с ними что-то не в порядке, например утечка, изменение цвета или деформация.
- Отключите зарядное устройство, если по истечении номинального промежутка времени для зарядки заряд все еще неполный.
- В случае попадания какой-либо жидкости из батареи на кожу или одежду, немедленно смойте ее чистой водой.
- Не допускайте попадания батарей в огонь.

Осторожно

- Аккумуляторы предназначены исключительно для использования с цифровым диктофоном Olympus DS-5000/5000iD. Не используйте их с другим оборудованием.
- Не подвергайте батареи сильным ударам.
- Не используйте батареи другого типа, напряжения и/или марки.
- При использовании аккумуляторов или аккумуляторных блоков обязательно заряжайте их одновременно.
- При использовании аккумуляторов или аккумуляторных блоков, которые долгое время не использовались, обязательно зарядите их перед использованием.

Кольбель

Опасно



- Никогда не отключайте адаптер переменного тока или сетевой кабель мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током или травме.
- Используйте только входящий в комплект адаптер переменного тока с подставкой. Использование других сетевых адаптеров может вызвать перегрев, пожар или неисправность.

Внимание!



Не
разбирать



- Никогда не разбирайте, не модифицируйте и не ремонтируйте диктофон самостоятельно. Это может привести к пожару, поражению электрическим током или травме.
- Никогда не используйте устройство в местах, где оно может контактировать с водой (например, в ванной). Попадание на диктофон влаги может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Не роняйте диктофон и не подвергайте его ударам. Это может привести к его повреждению, пожару или поражению электрическим током.
- Не вставляйте внутрь металлической проволоки или подобных предметов. Это может привести к пожару, перегреву или поражению электрическим током.



- Держите в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям пользоваться этим изделием без присмотра взрослых.



Осторожно



- Не используйте и не храните подставку в неустойчивом положении, например, на телевизоре и т.д. В случае падения она может вызвать травму или повреждение.



Отключите
от сетевой
розетки

- Отключайте сетевой адаптер от подставки и от розетки сети переменного тока, когда вы не пользуетесь устройством в течение длительного периода. Если не следовать этому предупреждению и подставка будет повреждена, может случиться пожар.

Адаптер переменного тока



Опасно



- Подключайте адаптер только к сети с соответствующим напряжением (100 - 240 В переменного тока). Его использование при других напряжениях может привести к пожару, взрыву, перегреву, поражению электрическим током или травме.



Отключите
от сетевой
розетки

- В целях безопасности обязательно отключайте сетевой адаптер переменного тока от сетевой розетки, прежде чем приступать к обслуживанию или чистке. Также никогда не вставляйте и не вынимайте сетевую вилку мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током или травме.



Внимание!

- Не пытайтесь каким-либо образом разбирать, чинить или вносить изменения в адаптер.
- Не допускайте попадания посторонних предметов, в том числе воды, металла или воспламеняющихся веществ вовнутрь адаптера.
- Не допускайте намокания адаптера и не касайтесь его мокрыми руками.
- Не используйте адаптер вблизи воспламеняющегося газа (в том числе бензина, керосина и растворителя).

В случае

- ... оголения внутренних частей адаптера в результате падения или другого повреждения:
- ... падения адаптера в воду или попадания вовнутрь воды, металла, воспламеняющихся веществ и других посторонних предметов:
- ... появления чего-либо необычного при использовании адаптера, например, необычного шума, выделения тепла, дыма или запаха горелого:

- ① не прикасайтесь к оголенным частям;
- ② немедленно отсоедините адаптер от сети;
- ③ позвоните дилеру или местному представителю Olympus для сервисного обслуживания. Продолжение использования адаптера в указанных условиях может привести к поражению током и травмам.

Осторожно



- Не используйте сетевой адаптер, если сетевая вилка повреждена или вилка не полностью вставлена в розетку. Это может привести к пожару, перегреву, поражению электрическим током, короткому замыканию или повреждению.



Отключите
от сетевой
розетки

- Когда вы не используете сетевой адаптер, выньте его вилку из сетевой розетки. Если не следовать этому предупреждению, возможен пожар, перегрев или поражение электрическим током.



- Обязательно вынимайте сетевую вилку из розетки, держась за нее, а не за кабель. Не тяните за кабель слишком сильно и не кладите на него тяжелых предметов. Это может привести к пожару, перегреву, поражению электрическим током или повреждению.



- Если с сетевым адаптером переменного тока что-то не в порядке, отключите сетевой адаптер от розетки и обратитесь в ближайший к вам центр по обслуживанию. Использование неисправного сетевого адаптера может вызвать пожар, перегрев, поражение электрическим током или травму.



- Не оставляйте сетевой адаптер в очень жарких местах, например, под прямым солнечным светом, в закрытом автомобиле в солнечный день, возле нагревателя, на электроковре и т.д. Не используйте сетевой адаптер, если он чем-нибудь накрыт (например, одеялом). Это может привести к пожару, взрыву, утечкам или перегреву.

1 Начало работы

Основные функции

- Управление сдвижным переключателем облегчает использование и обеспечивает быстрый отклик.
- Поддерживаются карты памяти двух типов: карта SD и карта microSD (см. стр.10).
- Три программируемые многофункциональные кнопки F1, F2 и F3 (см. стр.54).
- Запись и сохранение голосовых данных в Digital Speech Standard Pro (Формат DS2).
- Два режима записи: QP (высококачественное воспроизведение) или SP (стандартное воспроизведение). (см. стр.37).
- Функция шифрования файлов.
- Блок Ni-MH аккумуляторов диктофона можно заряжать в диктофоне с помощью кабеля USB или адаптера сети переменного тока (см. стр.16, 17).
- Поддержка USB 2.0. Высокоскоростной интерфейс, который обеспечивает быструю передачу данных от диктофона к компьютеру.
- Пять папок и до 200 файлов/папок, всего до 1000 записей (см. стр.25).
С использованием программы DSS Player можно создать до семи папок (1.400 файлов) (см. стр.54, 55).
- Большой ЖК-экран с подсветкой.
- Функция Device Lock (блокировка устройства) для предотвращения несанкционированного доступа (см. стр.42).
Функция идентификации с использованием пароля или отпечатка пальца (см. стр.42, 43).
(Только DS-5000iD)
- Функция IndexMark (индексная метка), которая полезна при поиске определенных точек в голосовой записи (см. стр.50).
- Функция словесных комментариев, которая позволяет фонетипистам мгновенно находить и воспроизводить инструкции на своем компьютере (см. стр.49).
- Приоритет Настройка (см. стр.45).
- Программное обеспечение DSS Player в комплекте (см. стр.55).
Возможна индивидуальная настройка многочисленных функций диктофона.

Карта памяти

Этот диктофон использует два вида памяти: карту памяти SD и встроенную память (карту памяти microSD), позволяя вам выбирать память, в которую производится запись. Во встроенной памяти используется съемная карта microSD, что позволяет безопасно извлекать из диктофона ваши записи в случае его неисправности или поломки.

Совместимые карты

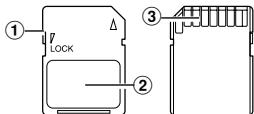
Диктофон поддерживает карты памяти с емкостью от 512 МБ до 8 ГБ.

Установки и операционная среда, имеющие отношение к карте памяти

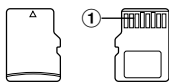
При использовании карт памяти, которые не входили в комплект поставки, проверьте последние сведения о допустимых параметрах на домашней странице компании Olympus (<http://www.olympus.com/>). Кроме того, обратитесь к перечисленным ниже страницам, чтобы узнать, как обращаться с картой.

- Вставка и извлечение карты памяти SD (стр.21)
- Вставка и извлечение карты памяти microSD (стр.51)
- Установка места назначения для записи (Card Select) (стр.24)
- Форматирование карты памяти (Format) (стр.52)

Карта памяти SD




Карта памяти microSD



Карта памяти SD

1 Блокировка карты

В картах SD поддерживается функция блокировки. Когда активирована функция блокировки, важные данные защищены от случайного стирания или перезаписи. Когда функция блокировки устанавливается,  SD будет появляться на дисплее.

2 Индексная поверхность

Для записи идентификационных сведений об автомобилях или содержимого.

3 Контактная поверхность

Входит в контакт со считывающим устройством диктофона.

Карта памяти microSD

1 Контактная поверхность

Входит в контакт со считывающим устройством диктофона.

Емкость карт памяти и приблизительное время записи*1

Емкость памяти	Режим QP	Режим SP
512МБ	38 ч. 45 мин.	79 ч. 30 мин.
1ГБ	77 ч. 40 мин.	159 ч. 05 мин.*2
2ГБ	157 ч. 55 мин.*2	323 ч. 35 мин.*2
4ГБ	310 ч. 10 мин.*2	635 ч. 25 мин.*2
8ГБ	631 ч. 15 мин.*2	1293 ч. 15 мин.*2

Выше приведены стандартные времена, доступное время записи будет зависеть от используемой карты.

*1: Доступное время для одного непрерывного файла. Доступное время может быть меньше, если выполняется много коротких записей.

*2: Общее время записи многих файлов. Максимальное время записи для одного файла составляет 99 часов 59 мин.

⚠ Внимание!

• Не касайтесь контактов карты памяти. Это может привести к повреждению карты.



• Не помещайте карту в места, где она может подвергнуться действию статического электричества.



• Храните карту в месте, недоступном для детей. В случае случайного заглатывания немедленно обратитесь к врачу.

- Карта памяти имеет определенный срок службы. При достижении конца этого срока запись или удаление данных на карте памяти будут невозможны. В этом случае замените карту памяти.
- Если Вы используете PC-адаптер для сохранения или удаления данных с карты памяти, максимальное время записи на карте памяти может сократиться. Для восстановления исходного времени записи выполните инициализацию/форматирование карты памяти в диктофоне.
- Фирма Olympus не несет ответственности за какие-либо повреждения или потерю данных в результате неправильного использования карты памяти.

Поверьте сведения о карте (Card Info.)

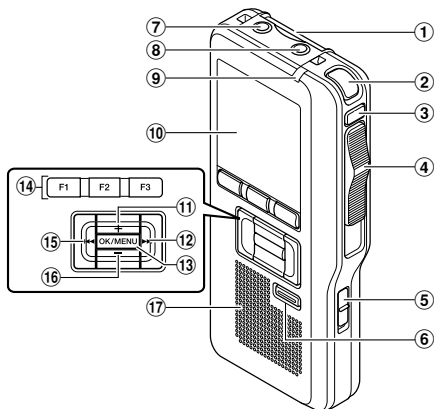
Такие сведения, как емкость памяти и свободный объем установленной карты памяти, можно вывести на дисплей диктофона (☞ стр.36).

Card Info.	
SD	
Remain	540MB
Capacity	1024MB
micro SD	
Remain	250MB
Capacity	512MB
BACK	EXIT

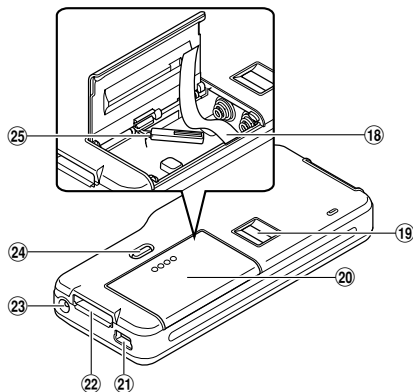
Примечания

- При инициализации (форматировании) карты памяти предварительно убедитесь, что на карте памяти нет нужных Вам данных. Во время инициализации все имеющиеся на карте данные будут полностью удалены.
- В некоторых случаях карты памяти, отформатированные (инициализированные) на другом устройстве, например, на компьютере, не распознаются. Перед использованием обязательно форматировать их на этом диктофоне.

Названия составных частей

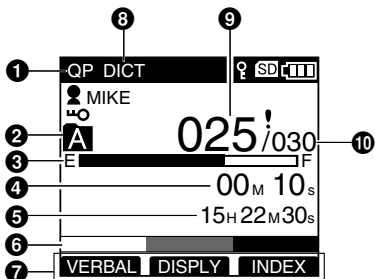


- ① Гнездо для карты SD
- ② Встроенный микрофон
- ③ Кнопка NEW
- ④ Сдвижной переключатель (REC/STOP/PLAY/REV)
- ⑤ Переключатель POWER (ON/OFF)
- ⑥ Кнопка ERASE
- ⑦ Гнездо EAR (наушники)
- ⑧ Гнездо MIC (внешний микрофон)
- ⑨ Запись/Воспроизведение световой индикатор
- ⑩ Дисплей (ЖКИ-экран)
- ⑪ Кнопка VOLUME (+)
- ⑫ Кнопка (▶▶) (ускоренная перемотка вперед)
- ⑬ Кнопка OK/MENU

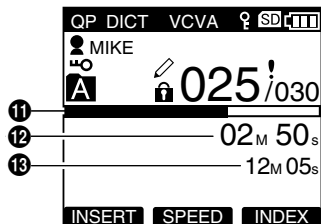


- ⑭ Программируемая многофункциональная кнопка (F1, F2, F3)
- ⑮ Кнопка (◀◀) (ускоренная перемотка назад)
- ⑯ Кнопка VOLUME (-)
- ⑰ Встроенный динамик
- ⑱ Лента для извлечения батареи
- ⑲ Сенсор отпечатка пальца*
- ⑳ Крышка отделения батареек
- ㉑ Компьютерный терминал (USB)
- ㉒ Разъем стойки
- ㉓ Гнездо для питания
- ㉔ Кнопка замка крышки батарейного отсека
- ㉕ Крышка отсека карты microSD

Индикаторы состояния на дисплее



Дисплей в режиме записи



Индикация в режиме воспроизведения

- ❶ Индикатор режима записи
- ❷ Текущая папка
- ❸ Индикатор оставшейся памяти (строка E/F)
- ❹ Продолжительность записи
- ❺ Остающееся время записи
- ❻ Индикатор Измеритель уровня
- ❼ Дисплей подсказок по кнопкам

- ❽ Индикатор чувствительности микрофона
- ❾ Номер текущего файла
- ❿ Общее число файлов в папке
- ⓫ Шкала индикатора места воспроизведения
- ⓬ Текущее время воспроизведения
- ⓭ Общее время записи выбранного файла

- 👤 Индикатор идентификатора автора
- 🔋 Индикатор батареек
- SD Индикатор карты SD
- microSD Индикатор карты microSD
- VCVA Индикатор VCVA (голосовая активация записи)

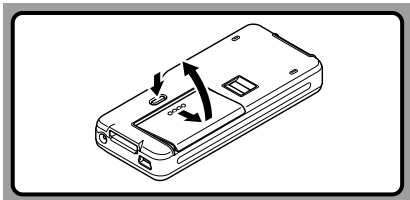
- ✎ Индикатор незавершенности
- 🔒 SD Индикатор блокировки карты
- 🔒 Индикатор шифрования
- ! Индикатор приоритета
- 🔒 Индикатор защиты от удаления

Установка батарей

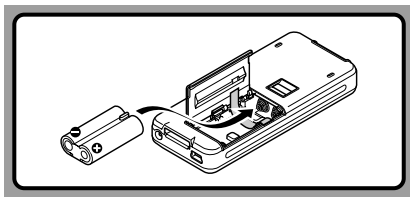
Этот диктофон может работать либо от блока Ni-MH аккумуляторов, либо от щелочных батарей типа AAA.

Блок Ni-MH аккумуляторов (входит в комплект)

- 1 Слегка нажмите на кнопку замка крышки батарейного отсека и откройте крышку батарейного отсека, как показано на иллюстрации ниже.



- 2 Вставьте блок Ni-MH аккумуляторов, соблюдая правильную полярность, как показано на иллюстрации ниже, и затем закройте крышку батарейного отсека.



При использовании блока Ni-MH аккумуляторов вставляйте его так, чтобы плоская поверхность с обозначением полярности была ориентирована вниз, как показано на иллюстрации.

Будьте внимательны, поскольку обозначения внутри батарейного отсека применимы только для батарей AAA.

Кроме того, вставляйте блок аккумуляторов так, чтобы под блоком аккумуляторов была пропущена лента, как показано на иллюстрации.


Аккумуляторный блок легко вынуть, просто потянув за ленту. Когда вы потянете за ленту, аккумуляторный блок может внезапно выпасть, поэтому обязательно слегка нажимайте на аккумуляторный блок пальцами, когда будете тянуть за ленту.


Перед использованием обязательно полностью зарядите блок аккумуляторов в диктофоне.

Зарядка блока аккумуляторов

По мере разряда аккумуляторного блока индикатор заряда батареи на дисплее меняется.



Когда  на дисплее отображается, как можно скорее зарядите аккумуляторный блок.

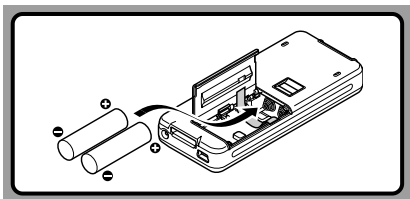
Когда заряд аккумуляторного блока падает, диктофон отключается и на дисплее отображается [ Battery Low].

Примечания

- Извлечение аккумуляторного блока во время использования диктофона может повредить файл.
- Если заряд закончился во время записи, текущий файл будет потерян или поврежден!
- Очень важно зарядить аккумуляторный блок, как только вы увидите, что индикатор батареи на ЖК-дисплее показывает одну полосу.
- Выньте аккумуляторный блок, если вы не собираетесь использовать диктофон в течение длительного периода времени.

Щелочные батареи AAA



- 1 Крышка батарейного отсека открыта. (см. стр.14).
- 2 Вставьте две батареи AAA, соблюдая правильную полярность, как показано на приведенной ниже иллюстрации, и затем закройте крышку батарейного отсека.



Вставляйте батареи в направлении, указанном внутри батарейного отсека диктофона. Кроме того, устанавливая батареи, вставляйте их так, чтобы лента находилась под батареями, как показано на приведенной иллюстрации. Батареи можно легко вынуть, просто потянув за ленту. **Когда вы потянете за ленту, батареи могут внезапно выпасть, поэтому обязательно слегка нажимайте на батареи пальцами, когда будете тянуть за ленту.**

Индикатор батареек на дисплее изменится, когда заряд батареек станет низким.

Замена батареек

Когда на дисплее появится знак , замените батарейки как можно скорее. Если заряд батареек слишком низок, на экране отобразится сообщение [ Battery Low] и диктофон отключится.

Меры предосторожности при обращении с батареями

⚠ Внимание!

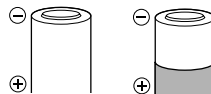


- Использование батарей, на которых полностью или частично отслоилось внешнее покрытие (изолирующая оболочка), и которые повреждены, может стать причиной утечки жидкостей, перегрева и взрыва. Поэтому такие батареи совершенно не пригодны к использованию.



- Имеющиеся в продаже батареи, у которых полностью или частично отслоилось внешнее покрытие (изолирующая оболочка), совершенно не пригодны к использованию.

Непригодные к использованию батареи



Батареи у которых полностью отслоилось внешнее покрытие (изолирующая оболочка) (незащищенные батареи), или такие, у которых покрытие отслоилось частично.

Примечания

- Не забудьте выключить питание диктофона перед заменой батареек. Извлечение батареек во время работы диктофона может привести к повреждению карты памяти. Если при выполнении Вами записи в файл заряд батареек закончится, Вы потеряете текущий записываемый файл, поскольку заголовок файла не будет записан. Очень важно заменить батарейки, когда в индикаторе батареек будет останется одно деление.
- Обязательно заменяйте обе батарейки.
- Никогда не используйте вместе новые и старые батарейки, батарейки разного типа и разных марок.
- Если замена батареек занимает более 1 минуты, может потребоваться переустановка времени после установки новых батареек.
- Выньте батарейки, если Вы не собираетесь использовать диктофон длительное время.

Зарядка блока аккумуляторов

Вы можете заряжать блок Ni-MH аккумуляторов в диктофоне с помощью подставки и кабеля USB или сетевого адаптера. Можно также непосредственно подсоединить сетевой адаптер или кабель USB к диктофону. Необходимо полностью зарядить аккумуляторный блок перед первым использованием.

Время полной зарядки: около 3 часов

Зарядите блок Ni-MH аккумуляторов, используя подставку.

Блок Ni-MH аккумуляторов можно заряжать в диктофоне, подключив сетевой адаптер или кабель USB к подставке с установленным в ней диктофоном.

Зарядка с использованием подставки и сетевого адаптера

Подключите к подставке сетевой адаптер.

Процедура подключения описана на стр.61. При использовании для зарядки сетевого адаптера, подключите разъем питания подставки сетевой кабель (см. стр.19).

Плотно и полностью вставьте диктофон в подставку, как показано на иллюстрации.

Индикатор CHARGE начнет светиться красным и зарядка начнется.

Когда зарядка будет завершена, световой индикатор отключится.



Зарядка с использованием подставки и кабеля USB

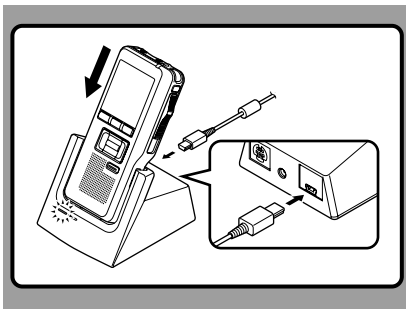
Подключите к подставке кабель USB. Процедура подключения описана на стр.61.

Переведите выключатель POWER диктофона в положение OFF (см. стр.20) и с некоторым усилием полностью вставьте диктофон в подставку, как показано на иллюстрации.

Индикатор CHARGE начнет светиться красным и зарядка начнется.

Когда зарядка будет завершена, световой индикатор отключится.

Когда к диктофону подключен кабель USB, в то время как выключатель POWER находится в положении OFF, выполняется только зарядка, а компьютер не распознает диктофон как дисковый привод.



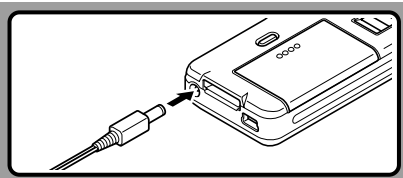
Непосредственная зарядка через диктофон

Блок Ni-MH аккумуляторов можно заряжать в диктофоне, подключив сетевой адаптер или кабель USB к диктофону.

Зарядка с использованием сетевого адаптера (без подставки)

Подключите сетевой адаптер к диктофону.

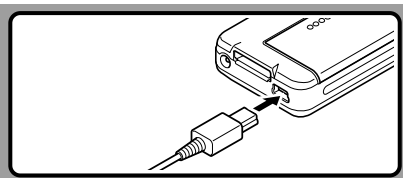
Процедура подключения описана на стр. 19. При использовании для зарядки сетевого адаптера подключите сетевой кабель к разъему переменного тока зарядного устройства.



Зарядка с использованием кабель USB (без подставки)

Подключите к диктофону кабель USB, когда выключатель POWER находится в положении OFF.

Когда к диктофону подключен кабель USB, в то время как выключатель POWER находится в положении OFF, выполняется только зарядка, а компьютер не распознает диктофон как дисковый привод.



Примечания

- В первых циклах использования нужно заряжать блок аккумуляторов чаще. Блок аккумуляторов достигает номинальных характеристик после нескольких полных циклов зарядки/разрядки.
- Не следует заряжать иные аккумуляторные блоки иного типа, нежели те, что поставляются в комплекте.
- Если вы начнете заряжать аккумуляторный блок сразу после завершения зарядки, то новый цикл зарядки блока аккумуляторов будет длиться всего несколько минут.
- Если вы заряжаете блок аккумуляторов, используя питание от кабеля USB, то ПК должен быть включен.
- Зарядка аккумуляторного блока с питанием через кабель USB может не увенчаться успехом, если мощность шины питания вашего ПК недостаточна. В этом случае воспользуйтесь сетевым адаптером.
- Не устанавливайте диктофон в подставку и не вынимайте его, пока он работает.
- Вы не сможете зарядить диктофон, подключив его к концентратору USB.
- Не вставляйте и не вынимайте аккумуляторный блок, если подключен сетевой адаптер или кабель USB.

Использование аккумуляторного блока

Аккумуляторы предназначены исключительно для использования с диктофоном Olympus DS-5000/5000iD. Никогда не используйте их в сочетании с другим оборудованием.

Разрядка

Аккумуляторный блок подвержен саморазряду, когда он не используется. Обязательно регулярно заряжайте его перед использованием.

Срок службы аккумуляторов

Со временем характеристики аккумуляторного блока постепенно ухудшаются. Если вы регулярно заряжаете свой аккумуляторный блок и заметили уменьшение эффективного времени использования, то, вероятно, настало время приобрести новый аккумуляторный блок.

Рабочая температура

Батареи, вроде тех, что используются в аккумуляторном блоке, являются продуктами химии. Эффективность батарей может меняться даже если они работают в рекомендуемом диапазоне температур. Это неотъемлемая особенность подобных изделий.

Рекомендуемый диапазон рабочих температур

Разрядка (при использовании в технике):

0°C - 42°C/32°F - 107.6°F

Зарядка:

5°C - 40°C/41°F - 104°F

Хранение:

-20°C - 30°C/-4°F - 86°F

Использование аккумуляторного блока за пределами упомянутого выше диапазона температур может привести к ухудшению характеристик и снижению срока службы батарей.

Чтобы предотвратить утечку из батарей или коррозию, вынимайте аккумуляторный блок из изделия, когда вы не пользуетесь им в течение длительного времени, и храните его отдельно.

Примечания

- Этот диктофон полностью заряжает аккумуляторы, независимо от их остаточного заряда. Однако, чтобы получить наилучшие результаты, когда вы заряжаете вновь приобретенный аккумуляторный блок или же аккумуляторный блок, которые не использовался в течение длительного периода времени (более одного месяца), рекомендуется полностью зарядить и затем разрядить аккумуляторный блок 2 или 3 раза подряд.
- При утилизации аккумуляторных блоков всегда соблюдайте местные законы и нормативы. Обратитесь в местный центр по повторной переработке, чтобы узнать о правильном способе утилизации.
- Если блок Ni-MH аккумулятора разряжен не полностью, примите меры, чтобы избежать короткого замыкания (т.е. изолируйте контакты лентой), прежде чем утилизировать его.

(NL) Batterij niet weggooien, maar inleveren als KCA.



Пользователям в Германии

Компания Olympus заключила договор с GRS (Объединенная ассоциация по утилизации батарей) в Германии, чтобы гарантировать экологически безопасную утилизацию.

Использование адаптера переменного тока

В случае, когда заряда аккумулятора может не хватать, например, при записи в течении длительных промежутков времени, применяйте сетевой адаптер (Olympus, модель A513, который входит в комплект поставки).

Вставьте вилку сетевого адаптера (Olympus, модель A513, входит в комплект) в розетку бытовой электросети и подключите разъем питания ко входу электропитания (5 В постоянного тока) на диктофоне.

Прежде чем подключать электропитание, всегда выключайте диктофон. Сведения о подаче электропитания на диктофон и подставку для зарядки блока Ni-MH аккумуляторов (стр.14) приведены на стр.16-стр.17.

⚠ Внимание!



• Прежде чем подключать или отключать подачу электропитания, всегда останавливайте запись.



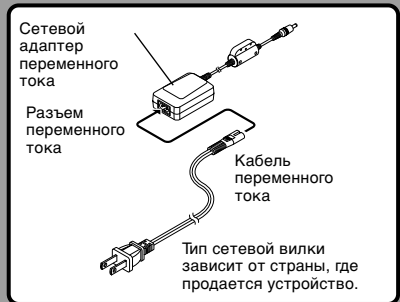
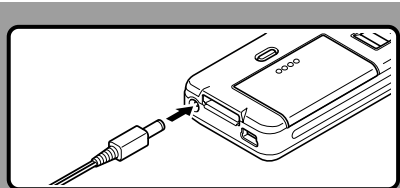
• Если адаптер не используется, отсоедините его от сети.



• Всегда устанавливайте правильное напряжение, как указано на адаптере.

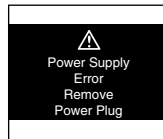


• Не подключайте адаптер при подсоединении диктофона к USB-порту.



Обнаружение отклонений напряжения

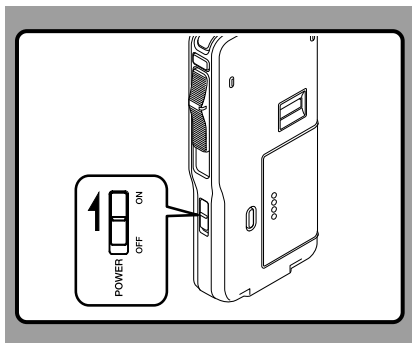
Если диктофон обнаружит, что напряжение постоянного тока находится вне допустимых пределов (допустимое напряжение от 4,6 до 5,5 В), то на дисплее появится сообщение [Power Supply Error Remove Power Plug] (Ошибка подачи питания, отключите разъем питания) и все операции будут остановлены. Если обнаружено ненормальное напряжение, диктофон не сможет работать. Используйте прилагаемый адаптер переменного тока (A513).



Включение питания диктофона

Когда батарейки и карта правильно установлены, POWER диктофон готов к работе.

Когда выключатель питания на боковой стенке диктофона переведен в положение OFF, то никакие кнопки или переключатели на диктофоне не будут активны. Чтобы активировать диктофон, передвиньте выключатель питания в положение ON.



Режим сохранения энергии

Если диктофон не используется в течение 10 минут при включенном питании, он будет автоматически переключен в режим сохранения энергии. Активировать диктофон снова, можно с помощью любой кнопки или сдвижного переключателя.

Установки функции экономия энергии (Power Save)

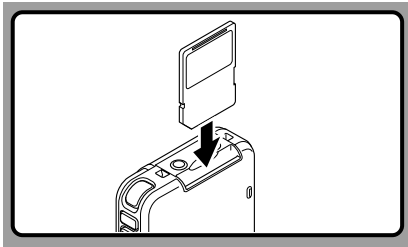
Вы можете выбрать установку времени переключения в режим Power Save: [5 min.], [10 min.], [30 min.], [1 hour] и [Off]. Чтобы выйти из режима экономии энергии, нажмите любую кнопку. Установку [Power Save] можно изменить из меню. Дополнительные подробности приведены в разделах “Список позиций меню” (☞ стр.35) и “Метод настройки меню” (☞ стр.39).

Power Save
5min.
10min.
30min.
1hour
Off
BACK
EXIT

Вставка и извлечение карты памяти SD

Вставка карты памяти SD

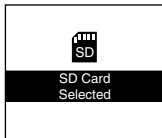
Вставьте карту памяти SD в гнездо для карты в направлении, указанном на иллюстрации, до щелчка.



В этом диктофоне в качестве встроенной памяти используются карта microSD. Карта памяти microSD предварительно вставлена. Извлечение и установка карты в случае нештатных ситуаций описана на стр.51.

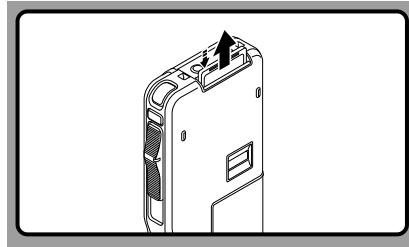
Когда вы вставляете карту

На дисплее диктофона несколько секунд мигает сообщение [Please Wait]. Вставка карты, которая не выбрана в установках, в то время как выбранная в [Card Select] карта не вставлена, приведет к переключению места назначения для записи на не выбранную в установках карту. После вставки выбранной в установках карты местом назначения для записи снова станет выбранная карта.



Извлечение карты памяти SD

Толкните карту SD внутрь, чтобы высвободить ее, и позвольте ей выдвинуться.



Когда вы извлекаете карту

Когда извлекается карта, выбранная в [Card Select], место назначения записи переключается на другую карту.

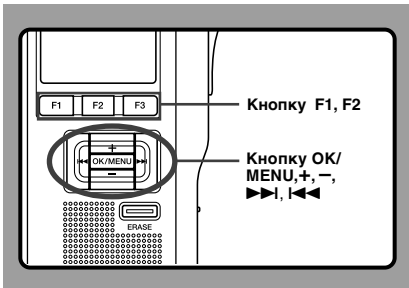
Примечания

- Вставляйте карту прямо.
- Когда карта вставлена полностью, она останавливается и фиксируется со щелчком.
- Вставка карты с неправильной ориентацией или под углом может привести к повреждению зоны контактов или вызвать заклинивание карты.
- Если карта вставлена не полностью, данные могут не записаться на карту.
- Выньте карту, удерживая ее без перекосов.
- Если вставлена не отформатированная карта, диктофон автоматически откроет меню форматирования (стр.52).
- Никогда не используйте карту для записи в диктофоне, пока она не была отформатирована на этом же устройстве (стр.52).
- Никогда не извлекайте карту, когда диктофон работает. Это может привести к повреждению данных.
- Если резко отпустить палец после того, как Вы нажали на карту вовнутрь, она может выскочить из гнезда.

Установка времени/даты (Time & Date)

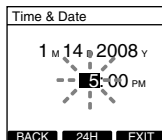
Установка правильного времени и даты на диктофоне очень важна, так как в заголовок каждого записываемого файла входит дата и время его создания. Впоследствии это позволит упростить проблемы управления файлами.

Индикатор часов будет мигать автоматически после установки новых батареек перед первым использованием диктофона и после длительного перерыва в работе диктофона. Однако, когда в качестве функции блокировки устройства выбрана проверка пароля или отпечатка пальца (только DS-5000iD) (стр.42), то после проверки произойдет переход на экран установки времени/даты (снятие блокировки).



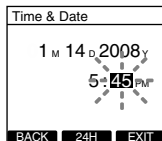
1 Нажмите кнопку >>> или <<< чтобы выбрать позицию для установки.

Выбирайте позицию [час], [минута], [год], [месяц] или [день] мигающей точкой.



2 Нажмите кнопку >>> или <<< чтобы выбрать позицию для установки.

Чтобы выбрать следующую позицию, выполняйте те же шаги, нажимая кнопку >>> или <<<, для установки нажмите кнопку + или -.



- Вы можете выбрать 12- или 24-часовую систему нажатием кнопки F2(24H или 12H)* во время установки часов и минут.

Пример: 5:45 PM.

5:45 PM ↔ 17:45

(исходная установка)

- Вы можете выбрать порядок следования года, месяца и числа нажатием кнопки F2(D/M/Y или Y/M/D или M/D/Y)* во время установки этих параметров.
Пример: Январь 14, 2008



*Показания дисплея могут отличаться в зависимости от состояния установок.

3 Нажмите кнопку **OK/MENU** завершите установку.

Часы начнут показывать с установленных даты и времени. Нажмите кнопку OK согласно сигналу времени.

Примечания

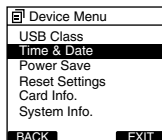
- Если в процессе установки времени/даты переместить сдвижной переключатель в положение, отличающееся от STOP, то текущая установка времени/даты (незавершенная установка времени/даты) будет отменена и произойдет возврат к ранее установленному времени/дате.
- Вы можете установить время и дату с Вашего персонального компьютера, используя программное обеспечение DSS Player (стр.55).

Изменение установки времени/даты

Когда выключатель POWER диктофона переведен в положение ON, в течение двух секунд отображается [Time & Date]. Если настройки для [Time & Date] неправильны, выполните настройку в соответствии с процедурой, описанной ниже.

1 Нажатием кнопки **+** или **-** на экране меню и выберите позицию [Time & Date].

См. стр. 36, 38 относительно меню.



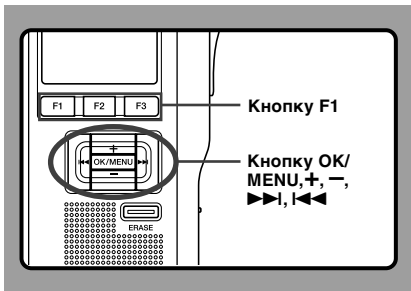
2 Нажатием кнопки **OK/MENU** или **▶▶▶**.

Появится экран времени/даты. Индикатор часа будет мигать, обозначая начало процесса установки времени/даты. Следующие шаги аналогичны шагам с 1 по 3 в разделе "Установка времени/даты (Time&Date)". (стр. P.22).

3 Нажмите кнопку **F1(BACK)** или **◀◀◀**, чтобы вернуться на экран [Main Menu], затем нажмите кнопку **F1(BACK)** или **◀◀◀** снова, чтобы выйти из режима настроек.

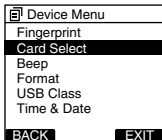
Установка места назначения для записи (Card Select)

Заводской установкой по умолчанию места назначения для записи является [SD Card]. Чтобы изменить место назначения для записи, выполните описанную ниже процедуру.

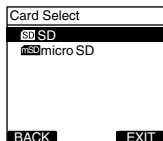


1 Выберите [Card Select] на экране [Device Menu] и нажмите OK/MENU или кнопку >>>.

Установки каждого пункта меню описаны на стр.36.

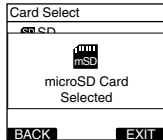


2 Нажатием кнопки + или - выберите позицию [SD] или [micro SD].



3 Нажмите кнопку OK/MENU завершите установку.

На дисплее появляется надпись [SD Card Selected] или [microSD Card Selected], а затем произойдет возврат на экран [Device Menu]. Если нажать <<< или F1(BACK), установка будет отменена и произойдет возврат на экран [Device Menu]. Индикация о месте назначения для записи (SD или microSD), которое было установлено, будет отображаться на дисплее.



4 Нажмите кнопку F1(BACK) или <<<, чтобы вернуться на экран [Main Menu], затем нажмите кнопку F1(BACK) или <<< снова, чтобы выйти из режима настроек.

2 Основные операции

Запись

По умолчанию в диктофоне используется пять папок: A, B, C, D, E, и вы можете выбрать папку, нажав кнопку F1 (FOLDER) (папка). Эти пять папок могут избирательно использоваться для различных типов записи; например, папка A может использоваться для хранения личной информации, а папка B может быть предназначена для хранения деловой информации. В одной папке может быть записано до 200 сообщений. Также, по умолчанию для Recording Mode (режим записи) выбрано QR.

Функция записи

По умолчанию функция RECORD сконфигурирована для записи в текущей позиции (перезапись). Однако она может быть изменена на одну из следующих установок:

- Присоединить: Запись присоединяется в конец текущего файла (☞ стр.26).
- Перезаписать: Выполняется перезапись, начиная с текущей позиции в файле (☞ стр.27).
- Вставить: Запись вставляется в текущую позицию в файле (☞ стр.28).

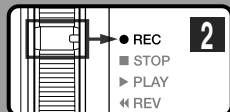
Установки, связанные с записью

Чтобы выбрать наиболее подходящие параметры записи, можно изменять относящиеся к записи установки.

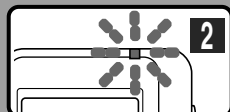
- Rec Mode (☞ стр.37)
- VCV Recording (☞ стр.37)
- Mic Sense (☞ стр.37)
- Голосовой комментарий (☞ стр.49)
- Pending (☞ стр.37)



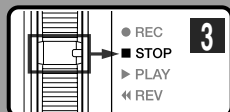
1



2



2



3

Новая запись

Создается новый файл для записи.

1 Нажмите кнопку **NEW**, чтобы создать новый файл.

Когда в программе DSS Player выбрана опция [При создании нового файла отобразится список типа зада] (стр.55), вы можете выбрать тип задания из списка Work Type (тип работы).

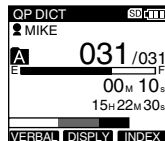
- а) Выбранный ID-код автора
- б) Номер нового файла
- с) Остающееся время записи



2 Чтобы начать запись, переведите сдвижной переключатель в положение **REC**.

Индикатор record/play (запись/воспроизведение) будет светиться красным.

Направьте микрофон на источник звука. Когда во время записи вы нажмете кнопку F2 (DISPLY) (Дисплей), вы можете изменить отображаемое на ЖК-экране содержимое.



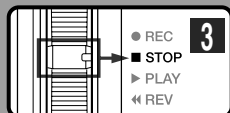
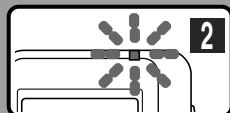
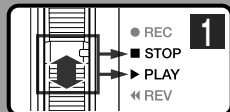
3 Чтобы остановить запись, переведите сдвижной переключатель в положение **STOP**.

Если вы хотите добавить к этому же файлу дополнительные записи, снова переведите сдвижной переключатель в положение REC.



Примечания

- Когда оставшееся время записи достигнет 60, 30 и 10 секунд, прозвучит сигнал.
- Если оставшееся время записи менее 60 сек, индикаторный сигнал записи/воспроизведения начнет мигать красным. Если время записи уменьшается до 30 или 10 сек, индикаторный сигнал начнет мигать быстрее.
- Сообщения [Memory Full] или [Folder Full] появятся, когда память, отведенная под файлы, будет заполнена. Удалите ненужные файлы перед продолжением записи.
 - еред записью новых фалов удалите все ненужные фалы (стр.31) или переместите голосовые файлы в свой компьютер с помощью программы DSS Player (стр.55).
 - Измените место назначения для записи с помощью установки [Card select] (стр.24) или смените карту на другую, на которой есть свободное место.



Запись с перезаписью

Вы можете перезаписать ранее записанный файл, начиная с любой точки в пределах файла. Обратите внимание, что перезаписываемые записи будут удалены.

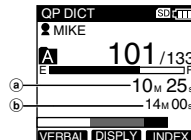
1 Выберите и воспроизведите файл, который вы хотите перезаписать.

Остановите воспроизведение в точке, откуда вы хотите начать перезапись.

2 Чтобы начать перезапись, переведите сдвижной переключатель в положение REC.

Индикатор record/play (запись/воспроизведение) будет светиться красным.

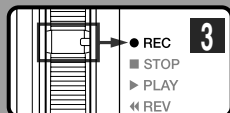
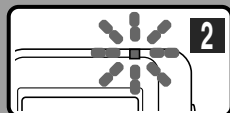
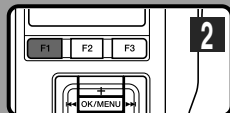
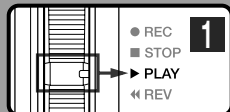
- а Продолжительность записи
- б Шкальный индикатор положения воспроизведения



3 Чтобы остановить перезапись, переведите сдвижной переключатель в положение STOP.

Примечание

- Вы не сможете выбрать иной режим записи (QP, SP), отличный от исходного файла перед перезаписью.



Запись со вставкой

Дополнительная запись может быть вставлена в ранее записанный файл.

1 Выберите и воспроизведите файл, в который вы хотите вставить добавочную запись.

2 При воспроизведении файла нажмите кнопку **F1 (INSERT)**, чтобы вставить добавочную запись.

На дисплее появится сообщение [Insert Rec?].

3 Чтобы начать вставку добавочной записи, переведите сдвижной переключатель в положение **REC**.

Индикаторный сигнал записи/воспроизведения загорится красным цветом. Сообщение [Insert Rec] и индикация оставшегося времени будут поочередно появляться на дисплее.

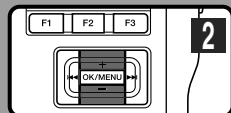
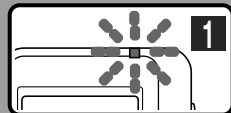
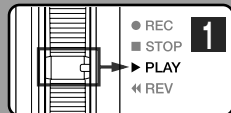
4 Чтобы остановить вставку добавочной записи, переведите сдвижной переключатель в положение **STOP**.



Примечания

- Если вы задержите сдвижной переключатель в положении STOP при перемещении из положения PLAY в положение REC более двух секунд, то вставка записи будет отменена.
- Время и дата записи файла будут изменены на время и дату вставленной записи.
- Вы не сможете выбрать иной режим записи (QP, SP), отличный от исходного файла перед вставкой.

Воспроизведение



Воспроизведение файла можно начать в любой точке.

- 1 Выберите файл, затем переведите сдвигной переключатель в положение **PLAY**, чтобы начать воспроизведение.**

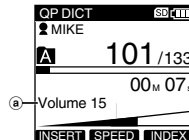
Индикаторный сигнал записи/воспроизведения загорится зеленым.

- 2 С помощью кнопок **+** или **-** отрегулируйте громкость.**

Дисплей показывает уровень громкости. Вы можете выбирать в пределах от 0 до 30.

Ⓐ **Уровень громкости**

- 3 В любой момент, чтобы остановить воспроизведение, переведите сдвигной переключатель в положение **STOP**.**



2

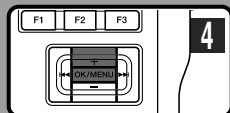
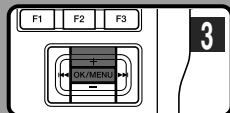
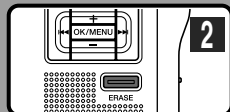
Воспроизведение

Функция воспроизведения	Операция	Как отменить
Ускоренная перемотка вперед (FF)	Нажмите кнопку ►► один раз во время остановки.	Переведите сдвижной переключатель из положения STOP в другое положение. ➤ Диктофон начнет работу с установленной позиции.
назад (REW)	Нажмите кнопку ◀◀ один раз во время остановки.	
Перемотка вперед (CUE)	Удерживайте кнопку ►► во время остановки или воспроизведения файла.	Отпустите кнопку.
Перемотка назад (REV)	Удерживайте кнопку ◀◀ во время остановки или воспроизведения файла. Переведите сдвижной переключатель в положение REV .	Отпустите сдвижной переключатель.
Воспроизведение скорости	Нажмите кнопку F2 (SPEED) два раза во время воспроизведения. ➤ Каждый раз с нажатием кнопки F2 (SPEED) происходит переключение скорости воспроизведения. Play (Воспроизведение): Воспроизведение на нормальной скорости. Slow Play (медленное воспроизведение): Скорость воспроизведения понижается, и на экране включается индикация (-50%) "Slow play". Fast Play (быстрое воспроизведение): Скорость воспроизведения повышается, и на экране включается индикация (+50%) "Fast play".	

Примечания

- Если Вы нажмете кнопку ►►| один раз во время ускоренной перемотки вперед или два раза во время остановки, диктофон остановится в конце файла (F.SKIP).
- Если Вы нажмете кнопку |◀◀ один раз во время ускоренной перемотки назад или два раза во время остановки, диктофон остановится в начале файла (B.SKIP). Если кнопка |◀◀ нажимается в течение 2 секунд, диктофон перейдет к началу предыдущего файла.
- Если вы нажмете и будете удерживать кнопку ►►| при выполнении Fast Forwarding (FF) (перемотка вперед), диктофон будет выполнять F.SKIP (переход к следующей записи), пока вы удерживаете эту кнопку.
- Если вы нажмете и будете удерживать кнопку |◀◀ при выполнении Rewinding (REW) (перемотка назад), диктофон будет выполнять B.SKIP (переход к предыдущей записи), пока вы удерживаете эту кнопку.

Удаление



Стирание файла

Стирание или удаление файла из любой папки диктофона это очень простое действие.

1 Выберите файл, который вы хотите удалить.

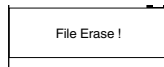
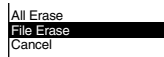
2 Нажмите кнопку **ERASE**.

3 Нажмите кнопку **+** и выберите [**File Erase**], затем нажмите кнопку **OK/MENU**.

4 Нажмите кнопку **+** и выберите [**Start**] затем нажмите кнопку **OK/MENU**.

На дисплее появится сообщение [**File Erase !**], и начнется удаление.

При стирании файла появится индикация [**Erase Done**]. Номера файлов будут переназначены.

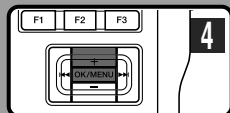
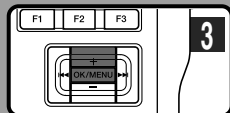
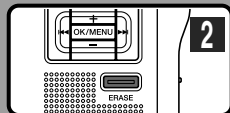


2

Удаление

Примечания

- Удаленный файл не восстанавливается.
- Файлы не могут быть удалены в следующих случаях.
 - Файлу присвоен атрибут [Lock] (стр.37).
 - Включена блокировка карты памяти SD, когда карта SD выбрана в качестве носителя для записи (стр.10).



Удаление всех файлов в папке

Все файлы, кроме защищенных, могут удаляться из папки одновременно.

1 Выберите папку, которую вы хотите удалить.

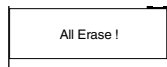
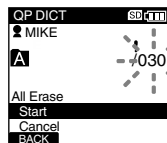
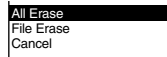
2 Нажмите кнопку ERASE.

3 Нажмите кнопку + и выберите [All Erase], затем нажмите кнопку OK/MENU.

4 Нажмите кнопку + и выберите [Start], затем нажмите кнопку OK/MENU.

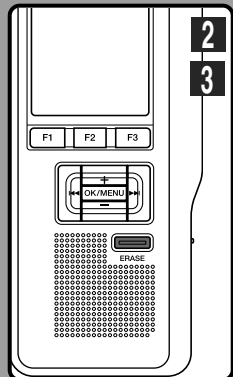
На дисплее появится сообщение [All Erase !], и начнется удаление.

После удаления файлов появится сообщение [Erase Done]. Защищенным файлам будут присвоены номера в порядке возрастания.



Примечания

- Процесс удаления может занимать до 10 секунд. Не прерывайте этот процесс! Произойдет нарушение целостности данных.
- Файлы не могут быть удалены в следующих случаях.
 - Файлу присвоен атрибут [Lock] (☞ стр.37).
 - Включена блокировка карты памяти SD, когда карта SD выбрана в качестве носителя для записи (☞ стр.10).



Частичное удаление файла

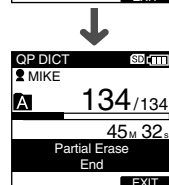
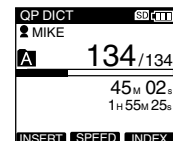
Вы можете стереть выбранный файл частично.

1 Начните воспроизведение файла, который вы хотите частично стереть.

2 В точке, где нужно начать удаление, нажмите кнопку **ERASE**.
Воспроизведение будет продолжено и на дисплее появится надпись [Partial Erase].

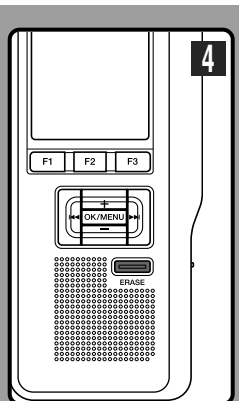
3 Нажмите кнопку **ERASE** повторно в точке, где нужно закончить удаление.

В течение 8 секунд на дисплее попеременно отображается точка, где началось стирание (время), заданная на шаге 2, и конечная точка (время), заданная на этом шаге. Если вы начали воспроизведение близко к концу файла или в начале голосового комментария (стр. 49), то эта точка станет конечной позицией фрагмента, подвергшегося частичному удалению.



2

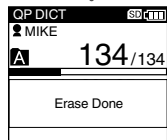
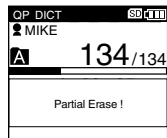
Удаление



4 Нажмите кнопку **ERASE**, чтобы подтвердить стирание.

На дисплее появится сообщение [Partial Erase!], и начнется удаление.

Когда на дисплее появится надпись [Erase Done], это означает, что частичное стирание завершено.






Примечания


- Если кнопка ERASE не будет нажата в течении 8 секунд после того как на дисплее начинают попеременно отображаться надписи [Starting point] и [Ending point], диктофон вернется в режим остановки.
- Удаленный файл не восстанавливается.
- Файлы не могут быть частично стерты в следующих случаях.
 - Файлу присвоен атрибут [Lock]. (☞ стр.37).
 - Воспроизводятся файлы голосового комментария (☞ стр.49).
 - Включена блокировка карты памяти SD, когда карта SD выбрана в качестве носителя для записи (☞ стр.10).

3 Расширенные операции

Список позиций меню

● Настройка Меню (Хотя магнитофон остановлен, Нажмите кнопку **OK/MENU**)

Главное меню	Второй уровень	Установки	Ссылка
 File Menu	Pending	Finished , Pending	стр.37
	Lock	Off , On	стр.37
	Priority	Cancel , Set	стр.45
	Work Type	Редактирование Work Type (тип работы) и Option Item (дополнительный атрибут).	стр.46
 Record Menu	Rec Mode	QP , SP	стр.37
	VCVA	Off , On	стр.37
	Mic Sense	Dictation , Conference	стр.37
 Display Menu	Backlight	On , Off	стр.38
	LED	On , Off	стр.38
	Contrast	Программирует уровни контрастности 1~12 (По умолчанию 6).	стр.38
	Language	English , Deutsch, Français, Español, Italiano, Русском	стр.38
Device Menu (Ислед. стр.)			

Главное меню	Второй уровень	Установки	Ссылка
 Device Menu	Fingerprint	Enroll , Verify	стр.43
	Card Select	SD , microSD	стр.24
	Beep	On , Off	стр.38
	Format	Инициализирует карту (SD /microSD).	стр.52
	USB Class	Composite , Storage	стр.38
	Time & Date	Порядок: часы, минуты, год, месяц, число.	стр.22
	Power Save	Порядок: 5min., 10min. , 30min., 1hour, и Off.	стр.20
	Reset Settings	Выполняет возврат установок меню в исходное состояние.	стр.53
	Card Info.	SD(Остаток, Потенциала), microSD(Остаток, Потенциала)	стр.11
	System Info.	Модель Название, Версия, Serial	стр.38
File Menu (стр.35)			



Примечания

- Доступный для выбора язык зависит от страны, где было приобретено изделие.
- [Fingerprint] пункт меню, предусмотренный только в DS-5000iD (он не отображается в DS-5000).
- Пункты, показанные жирным шрифтом, в колонке “Установка” являются исходными установками.




Меню и их функции

В этом диктофоне предусмотрены разнообразные функции, которые подробно не описаны в данном руководстве. Задать их установки можно с помощью четырех меню, в ход в которые выполняется из Главное меню.

● File Menu

Функция	Описание	Установки
Pending	Когда вы устанавливаете для файла атрибут [Pending] (Незавершенный), он становится "Незавершенным файлом", а на дисплее отображается значок редактирования  . Если в программе DSS Player для файла с атрибутом [Download file] (Загруженный файл) устанавливается атрибут [Finished file] (Завершенный файл), то файл с атрибутом [Pending] не передается на ПК, а передается только файл с атрибутом [Finished] (Завершенный), т.е. отредактированный файл.	→[Pending/Finished]
Lock	Когда для файла выбрана установка [Lock], на дисплее отображается  то позволяет защитить важные файлы от случайного стирания. Более того, файл не стирается, даже если стираются все файлы внутри папки.	→[On/Off]
Priority	Пожалуйста, обратитесь за подробностями к стр.45	_____
Work Type	Пожалуйста, обратитесь за подробностями к стр.46	_____

● Record Menu

Функция	Описание	Установки
Rec Mode	Можно выбрать режим записи QP (высококачественное воспроизведение) и SP (стандартное воспроизведение).	→[QP/SP]
VCVA	Variable Control Voice Actuator (VCVA) (ступенчатый голосовой активатор) это функция, которая автоматически начинает запись, когда микрофон чувствует звук, уровень которого превышает предварительно заданную пороговую величину, и автоматически прекращает запись, когда громкость падает ниже этого порога. VCVA позволяет экономить память, автоматически останавливая запись в случае длинных пауз во время совещаний. Когда включена эта функция, на дисплее отображается  .	→[On/Off] Чтобы задать уровень активатора, воспользуйтесь кнопками  и  .
Mic Sense	Вы можете выбрать одну из двух установок чувствительности микрофона, соответствующие условиям записи: [Dictation] для надиктовывания и [Conference], которая подходит для таких ситуаций, как совещания и конференции с небольшим количеством людей. Выбранная установка [Conference] или [Dictation] отображается на дисплее.	→[Dictation/Conference]

● Display Menu

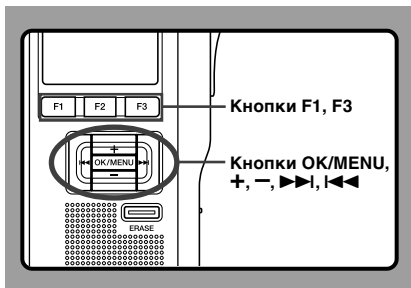
Функция	Описание	Установки
Backlight	Когда для подсветки дисплея выбрана установка [ON], то после нажатия какой-либо кнопки подсветка загорается приблизительно на 10 секунд. Это функция тем, что позволяет наблюдать за показаниями дисплея, когда вокруг темно.	→[On/Off]
LED	Вы можете отключить световой индикатор Record/Play (запись/воспроизведение).	→[On/Off]
Contrast	Для контраст дисплея можно выбрать уровень от 01 до 12.	→С помощью кнопок + и – установите уровень контраста (от 01 до 12).
Language	В этом диктофоне можно выбрать язык дисплея. Доступный для выбора язык зависит от страны, где было приобретено изделие.	→ [English/Deutsch/ Français/ Español/ Italiano/Русском]

● Device Menu

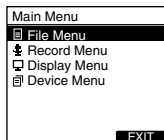
Функция	Описание	Установки
Fingerprint	Пожалуйста, обратитесь за подробностями к стр.Р.43.	_____
Card Select	Пожалуйста, обратитесь за подробностями к стр.24.	_____
Beep	Когда для этой опции выбрана установка [ON], диктофон подает звуковые сигналы, предупреждающие о срабатывании кнопок или об ошибках.	→[On/Off]
Format	Пожалуйста, обратитесь за подробностями к стр.52.	_____
USB Class	При подключении к компьютеру составные устройства распознаются как [Composite], а диски распознаются как [Storage].	→[Composite/Storage]
Time & Date	Пожалуйста, обратитесь за подробностями к стр.22.	_____
Power Save	Пожалуйста, обратитесь за подробностями к стр.20.	_____
Reset Settings	Пожалуйста, обратитесь за подробностями к стр.53.	_____
Card info.	Пожалуйста, обратитесь за подробностями к стр.11.	_____
System info.	Можно просмотреть системную информацию об этом диктофоне, например, [Model Name], [Version] и [Serial].	_____

Метод настройки меню

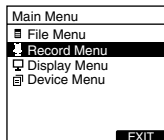
Чтобы разобраться в структуре различных опций, воспользуйтесь схемой меню (рис. стр.35), а чтобы изменить те или иные установки меню, выполните описанную ниже процедуру.



- 1 **Нажатием кнопки OK/MENU.**
На дисплее отображается экран [Main Menu]. (рис. стр.35).

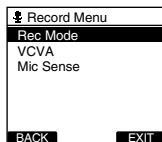


- 2 **Нажимайте кнопку + или -, чтобы переместиться к нужному пункту [Main Menu].**

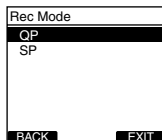


- 3 **Нажатием кнопки OK/MENU или >>>.**
Перейдите к установке выбранных пунктов меню.

- 4 **Нажимайте кнопку + или -, чтобы переместиться к нужному пункту меню.**



- 5 **Нажатием кнопки OK/MENU или >>>.**
Вы перейдете к установке выбранного пункта.



- 6 **Нажатием кнопки + или - для перемещения к пункту, который Вы хотите установить.**

- 7 **Нажмите кнопку OK/MENU завершите установку.**

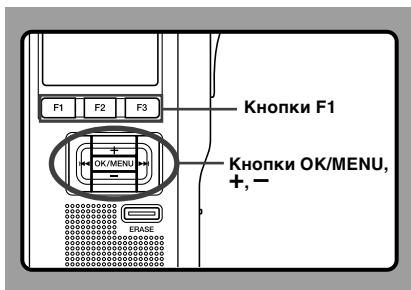
При нажатии кнопки <<< или F1(BACK) установка отменяется, и выполняется возврат к экрану меню. Нажав кнопку F3(EXIT), вы отмените изменение в установках и выйдете из режима MENU.

- 8 **Нажмите кнопку F1(BACK) или <<<, чтобы вернуться на экран [Main Menu], затем нажмите кнопку F3(EXIT) или <<<, чтобы завершить изменение установок.**

Выбор папок и файлов

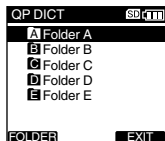
3

Выбор папок и файлов



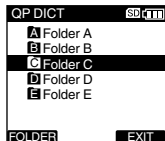
Смена папок

- 1 Нажмите кнопку **F1(FOLDER)**, когда диктофон остановлен. Откроется экран списка папок.



- 2 Выберите папку, нажимая кнопки **+** или **-** и затем нажав кнопку **OK/MENU**.

При этом произойдет смена папки. Переключать папки можно с помощью кнопки F1(FOLDER).



Смена файла

- 1 Нажимайте кнопки **▶▶** и **◀◀**, когда отображается файл.

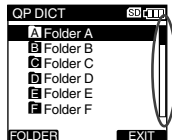
При этом изменяется и отображается порядок файлов внутри папки.



- а Текущий номер файла
- б Общее число записанных файлов в папке

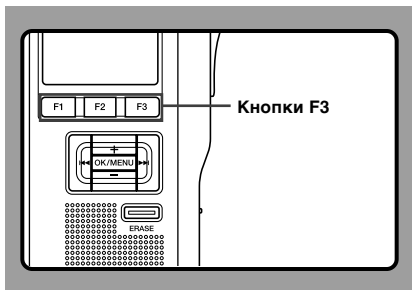
Зона прокрутки

Когда на дисплее не помещаются все отображаемые в меню пункты, используется полоса прокрутки.



Отображение сведений о файле

Диктофон может отображать разнообразную информацию, относящуюся к текущему файлу. Можно также перейти на экран редактирования Work Type (тип работы) и Option Item (дополнительный атрибут).



Отображаемая информация

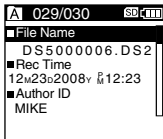
Отображаются следующие сведения.

- [File Name]...Имя файла
- [Rec Time]...Время и дата, когда был записан файл.
- [Author ID]...Отображает Author ID (Идентификатор автора) файла
- [Work Type]...Отображается идентификатор типа работы для файла.
- [Option Item]...Отображается дополнительный установленный атрибут.

- 1 Выберите файл, сведения о котором вы хотите просмотреть.
Выбор файла описан на стр.40.



- 2 Нажатием кнопки F3(INFO).
Отображается информация о файле.



Функция блокировки устройства

Доступ к диктофону можно ограничить, включив функцию блокировки устройства. Для защиты ваших данных даже в случае, когда диктофон потерян или оставлен без присмотра, можно использовать аутентификацию с использованием пароля и/или проверку отпечатка пальца (только DS-5000iD).

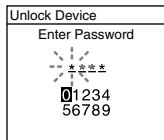
Регистрация отпечатка пальца (☞ стр.43) выполняется диктофоном, тогда как регистрацию пароля можно выполнить в программе DSS Player (☞ стр.55).

3 Функция блокировки устройства

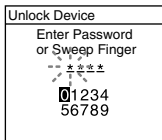


Разблокирование диктофона

После регистрации пароля и/или отпечатка пальца диктофон приглашает выполнить проверку пароля и/или отпечатка пальца при запуске (только DS-5000iD).



DS-5000



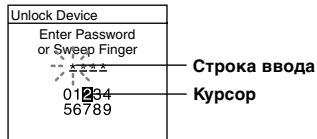
DS-5000iD

Снимите аппаратную блокировку устройства в диктофоне, как описано ниже.

При первом включении диктофона установлен пароль по умолчанию "0000".

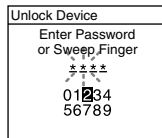
Разблокирование диктофона с помощью пароля

- 1 **Выбирайте цифры, которые вы хотите ввести с помощью кнопок +, -, >>> или <<<, которые используются для перемещения курсора.**



- 2 **Нажмите кнопку ОК/MENU, чтобы выбрать цифру.**

На месте первой выбранной цифры появится *, а мигающий курсор переместится в следующую позицию (вправо). Чтобы ввести все четыре цифры, повторите шаги 1 и 2. Нажатием кнопки ERASE можно в любой момент стереть последнюю введенную позицию и переместить курсор к предыдущей позиции ввода (влево).



- 3 **После того как будут введены все четыре цифры, нажмите кнопку F2(ENTER).**

Если 4 введенные цифры совпадают с зарегистрированным паролем, то на дисплее появится сообщение приветствия и диктофон запустится.



Разблокирование диктофона проверкой отпечатка пальца (только DS-5000iD)

Проведите пальцем, который должен сканироваться для проверки, по окну сканера на тыльной стороне диктофона, сдвинув его один раз сверху вниз, как показано на иллюстрации.

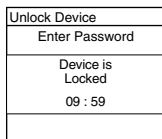
Если отображается [NG! Sweep Finger Again], проведите своим или другим зарегистрированным пальцем снова. Если после 10 попыток распознавание отпечатка пальца не удалось, отображается сообщение [Incorrect Fingerprint Enter Password] и аутентификация с помощью отпечатка пальца перестает работать.



В случае, если отпечаток пальца не может быть отсканирован правильно, плотно прижмите палец к датчику и сдвиньте его.

Режим блокировки

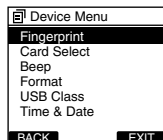
Если после пяти попыток ввода пароля правильный пароль так и не был введен, диктофон автоматически на десять минут входит в режим блокировки ввода пароля. Через десять минут история несовпадений стирается и происходит возврат к экрану ввода пароля.



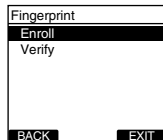
Регистрация отпечатка пальца (Fingerprint)

Регистрация отпечатка пальца выполняется на диктофоне. Выбрав Author ID из списка авторов (☰ стр.46) и зарегистрировав свой отпечаток пальца, вы можете связать его со своим идентификатором автора.

- 1 Выберите [Fingerprint] на экране [Device Menu] и нажмите кнопку **OK/MENU** или **▶▶▶**.

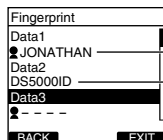


- 2 С помощью **+** или **-** выберите [Enroll] и затем нажмите кнопку **OK/MENU** или **▶▶▶**.



- 3 С помощью **+** или **-** выберите регистрационный номер и затем нажмите кнопку **OK/MENU** или **▶▶▶**.

При создании новой регистрационной записи выберите регистрационный номер, который еще не используется (не отображается **⚡**). При повторной регистрации отпечатка пальца выберите ранее зарегистрированный номер (отображается **⚡**).



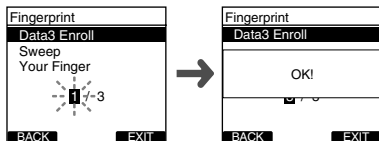
- a) **Связь с Author ID (идентификатор автора)**
- b) **Отсутствие связи с Author ID (идентификатор автора) Author ID**

3
Функция блокировки устройства

При выполнении повторной регистрации на открывшемся экране повторной регистрации выберите [Yes], чтобы перейти к самой процедуре регистрации.

4 Распознавание вашего отпечатка пальца (см. стр.43).

Когда появится надпись [OK!], повторите ту же самую операцию дважды. Если появится сообщение об ошибке, выполните операцию сканирования еще раз согласно инструкциям на экране.



Когда регистрация отпечатков пальцев завершена, отображается [Completed].

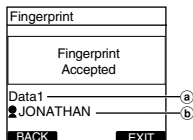
Проверка зарегистрированных данных об отпечатках пальцев

1 Выберите [Fingerprint] на экране [Device Menu] и нажмите кнопку **OK/MENU** или **▶▶1**.

2 С помощью **+** или **-** выберите [Verify] и затем нажмите кнопку **OK/MENU**.

3 Распознавание вашего отпечатка пальца (см. стр.43).

Если данные по вашему отпечатку пальца совпадают с зарегистрированными, отображается сообщение [Fingerprint Accepted] и соответствующий регистрационный номер. В случае, если имеется связь с автором, отображается Author ID. Если данные по отпечатку пальца не соответствуют никаким зарегистрированным данным, отображается [Incorrect Fingerprint] и выполняется возврат к экрану сканирования отпечатка пальца.



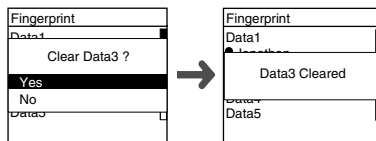
- a) Проверенный регистрационный номер
- b) Соответствующий Author ID

Стирание данных об отпечатке пальцев

1 Выберите регистрационный номер, который хотите удалить, и нажмите кнопку **ERASE**.

На экране списка регистрационных номеров отображается описание метода для шага 1 на стр.43.

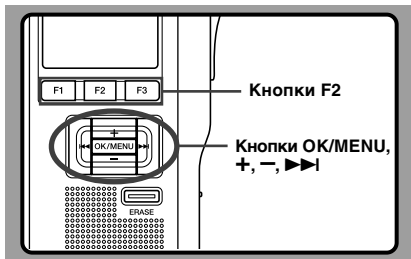
2 С помощью **+** или **-** выберите [Yes] и затем нажмите кнопку **OK/MENU**.



Удаление выбранных регистрационных данных будет завершено.

Назначение уровней приоритета (Priority)

По умолчанию для функции Priority (приоритет) запрограммирована кнопка F2. Уровень приоритета можно установить для каждого записанного файла. Можно выбрать "HIGH" (высокий) и "NORMAL" (нормальный). По умолчанию установлен нормальный уровень.



Чтобы задать уровень приоритета для файла

Использование кнопки F2 (PRIOR)

- 1 Выберите файл, для которого хотите задать эту установку и нажмите кнопку F2(PRIOR).

Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку F2(PRIOR), уровень приоритета изменяется (HIGH/NORMAL) (высокий/нормальный). На дисплее отображается индикация о том, что установлен уровень приоритета HIGH (высокий).

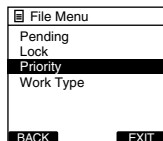
Выполните установку так же, как при использовании команды NEW создания файла.



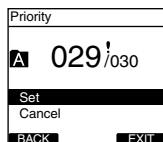
Ⓐ Индикатор приоритета

Выполнение установок из меню

- 1 Выберите файл, для которого вы хотели бы задать уровень приоритета.
- 2 Выберите [Priority] на экране [File Menu] и нажмите кнопку OK/MENU или ►►.



- 3 С помощью кнопки + или - выберите [Set] или [Cancel], затем нажмите кнопку OK/MENU.
[Set]...Высокий уровень.
[Cancel]...нормальный уровень.



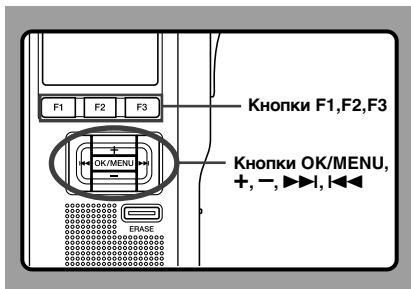
Назначение Author ID и Work Type

3

Назначение Author ID и Work Type

В заголовке каждого файла, записанного на диктофоне, включены такие сведения как Author ID и Work Type. Чтобы задать в диктофоне несколько идентификаторов авторов и типов работ, используйте входящую в комплект поставки программу DSS Player и с ее помощью загрузите список данных (список идентификаторов автора и типов работ) в диктофон. Более подробные сведения приведены в онлайн-справке по программе DSS Player (стр. 59).

По умолчанию используется идентификатор автора [DS5000].

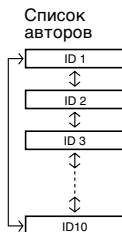
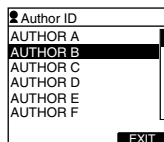


Назначение идентификатора автора

1 Включите диктофон.

Когда в программе DSS Player включена функция [При включении питания отобразится список исполнителей] (стр. 55), на дисплее появится список зарегистрированных идентификаторов авторов.

2 С помощью кнопок + и - выберите из списка идентификаторов авторов тот идентификатор, который вы хотите назначить диктофону.



3 Нажмите кнопку OK/MENU, чтобы выбрать идентификатор.

Выбранный идентификатор будет использоваться в заголовках созданных после этого записей.

Примечание

- Можно зарегистрировать до 10 идентификаторов авторов (по 16 символов).

Назначение типа работы

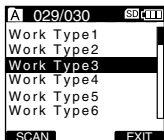
В программе DSS Player можно создать и загрузить в диктофон до 10 типов работы. Для каждого типа работы предусмотрено до 10 связанных с ним дополнительных полей*. Типы работы и дополнительные атрибуты можно использовать в диктофоне для внесения информации в заголовок записываемых файлов. Сведения о регистрации/установке параметров и дополнительных атрибутов с использованием программы DSS Player можно найти в онлайн-справке по программе DSS Player (☞ стр.59).

*В поле каждого дополнительного атрибута можно ввести до 20 символов, как для поля имени, так и для поля значения. Чтобы упростить процесс ввода данных, можно также задавать предустановленные значения по умолчанию.

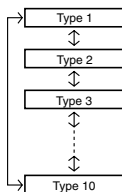
1 В режиме STOP (остановка) нажмите несколько раз кнопку NEW.

Когда в программа DSS Player установлена опция [При создании нового файла отобразится список типа зада] (☞ стр.55), отображается список загруженных в диктофон типов работы.

2 С помощью кнопок + и - выделите тип работы из списка типов работы.



Список типов работы



3 Нажмите кнопку OK/MENU, чтобы выбрать тип работы.

Все записи, сделанные с новым идентификатором типа работы будут содержать в данных заголовка файла сведения об этом типе работы.

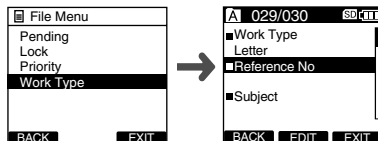
В данных заголовка нового файла будет записан выбранный тип работы и до 10 дополнительных атрибутов, зарегистрированных для этого типа работы. Когда для идентификатора дополнительного атрибута выбранного типа работы было установлено [Установить в положение рекордера], откроется экран ввода информации о файле (☞ стр.48). Более подробные сведения приведены в онлайн-справке по программе DSS Player (☞ стр.59).

Редактирование типа работы

1 Выберите файл, для которого вы хотите отредактировать информацию о типе работы (☞ стр.41).

2 Выберите [Work Type] на экране [File Setting] и нажмите кнопку OK/MENU или ►►.

Откроется экран установки типа работы.



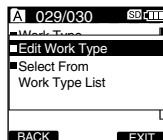
3 Нажмите кнопку F2(EDIT)

Откроется экран подтверждения способа модификации.

4 С помощью + или - выберите [Edit Work Type] или [Select From Work Type List] и затем нажмите кнопку OK/MENU.

Edit Work Type...Приведет вас на экран ввода информации о файле и позволит изменить сведения о типе работы, которые были заданы для файла.

Select from Work Type List...выберите из списка типов работы другой тип работы.

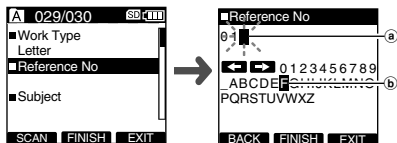


Ввод информации

- С помощью кнопок **+** и **-** выберите на экране ввода информации о файле нужное поле (Option Item (дополнительный атрибут)) и нажмите кнопку **OK/MENU**.

Открывается экран ввода.

При вводе информации о файле для нового или существующего файла, разрешены только символы, которые можно вводить в программе DSS Player.



- Ввод символов.

Вводите символы описанным ниже способом.

● Выбор символа

Кнопки **+**, **-**, **←**, **→**... Используйте эти кнопки для перемещения курсора вверх, вниз, влево и вправо среди отображаемых чисел, букв и специальных символов.

● Подтверждение символа

Кнопки **OK/MENU**... Используйте эту кнопку для подтверждения своего выбора.

● Перемещение по строке ввода

→... Выполняет перемещение по строке ввода на одну позицию дальше (вправо).

←... Выполняет перемещение по строке ввода на одну позицию ближе (влево).

Ввод происходит со вставкой новых символов. Когда ввод символа в строке ввода подтвержден, символ после курсора переместится на одну позицию вправо.

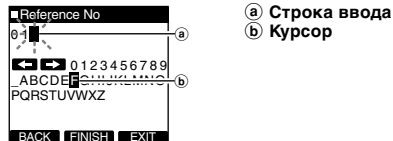
● Максимальное количество вводимых символов

Option Item ID... 20 символов

● Отмена ввода данных

Нажмите кнопку **F1(BACK)**, чтобы выбрать **[YES]** и затем во время ввода используйте кнопку **OK/MENU**... При введеное для данной опции содержимое будет удалено с переходом на экран ввода информации о файле.

Нажмите кнопку **F3(EXIT)**, чтобы выбрать **[YES]** и затем во время ввода используйте кнопку **OK/MENU**... При этом будет удалено все подтвержденное содержимое опции с переходом в режим паузы для создания новых файлов или в состояние, в котором находился диктофон до входа в меню.



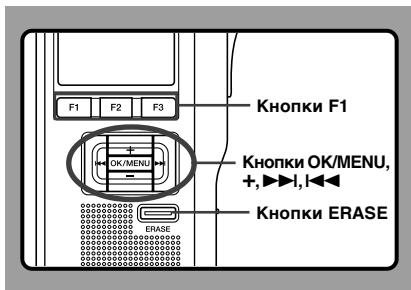
- a Строка ввода
- b Курсор

- Нажатием кнопки **F2(FINISH)**.

После этого вы перейдете на экран ввода информации о файле. Когда вы вводите информацию о файле при создании нового файла, то нажав кнопку **F2(FINISH)** при вводе последнего Option Item ID из предназначенных для ввода элементов данных, вы перейдете в режим паузы с новым файлом.

Голосовой комментарий

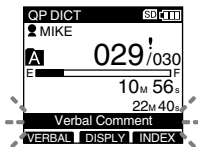
Если во время записи удерживать кнопку F1 (VERBAL), этот участок будет помечен в заголовке файла как голосовой комментарий. С помощью программы DSS Player можно выполнять быстрый поиск и воспроизведение частей, составляющих голосовые комментарии, что удобно, например, для того, чтобы давать инструкции фонотипистам.



Вставка голосового комментария

1 В режиме записи нажимайте и удерживайте кнопку F1 (VERBAL) и отпускайте ее, когда вы хотите остановиться.

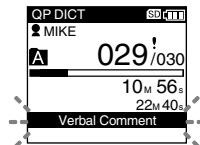
Аудиозаписи введенные, когда удерживалась кнопка F1 (VERBAL) считаются голосовыми комментариями.



Поиск голосового комментария

2 В ходе воспроизведения файла нажмите кнопку >>>| или <<<|.

Когда диктофон достигнет голосового комментария, он автоматически остановится на 1 секунду.

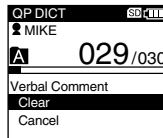


Определение местоположения голосового комментария

3 Во время воспроизведения голосового комментария нажмите на кнопку ERASE.

4 Нажмите кнопку +, чтобы выбрать [Clear] и затем нажмите кнопку OK / MENU.

Голосовой комментарий будет удален.

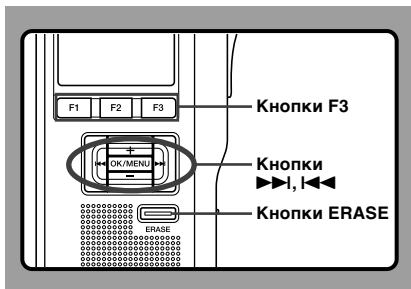


Примечания

- В файл можно поместить до 32 речевых комментариев.
- Когда файл заблокирован или предназначен только для записи, или когда карта SD защищена от записи, голосовые комментарии нельзя удалить. Перед удалением снимите эти установки.
- Когда DSS Player работает в режиме Classic DSS, голосовые комментарии записать нельзя.

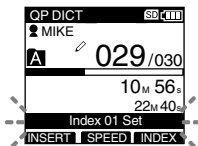
Индексные пометки

В ходе воспроизведения или записи в файл можно помещать индексные метки. Индексные метки используются для быстрой и легкой идентификации важных или существенных частей внутри файла.



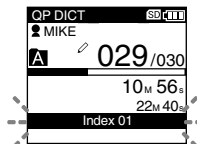
Создание индексной пометки

- 1 Нажмите кнопку **F3(INDEX)** во время записи или воспроизведения для создания индексной пометки. Номер индекса появится на дисплее.



Обнаружение индексной пометки

- 2 Удерживайте кнопку **>>>** или **<<<** во время воспроизведения файла. Диктофон остановится на 1 секунду, когда дойдет до индексной пометки.



Удаление индексной пометки

- 3 Найдите пометку, которую хотите удалить.
- 4 Нажмите кнопку **ERASE**, когда на дисплее в течение около 2 секунд появится номер индекса. Индексная пометка будет стерта.



Примечания

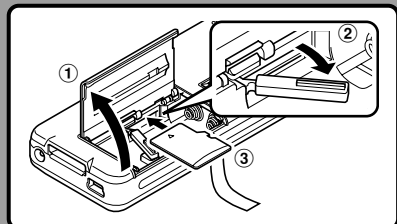
- В одном файле Вы можете установить до 32 индексных пометок.
- Когда файл заблокирован или предназначен только для записи, или когда карта SD защищена от записи, индексные метки нельзя удалить. Перед удалением снимите эти установки.
- Когда DSS Player работает в режиме Classic DSS, количество индексных меток на один файл не должно превышать 16.

Вставка и извлечение карты памяти microSD

Когда необходимо извлечь или вставить карту microSD Card, которая в штатных ситуациях служит внутренней памятью, воспользуйтесь приведенными ниже инструкциями по извлечению или вставке.

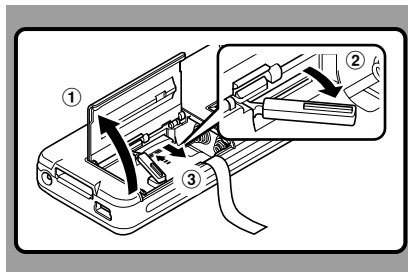
Вставка карты памяти microSD

- 1 Откройте крышку батарейного отсека (см. стр. 14).
- 2 Откройте крышку карты внутри батарейного отсека.
- 3 Вставьте карту памяти microSD в гнездо для карты в направлении, указанном на иллюстрации, до щелчка.



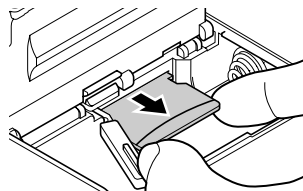
Извлечение карты памяти microSD

- 1 Откройте крышку батарейного отсека (см. стр. 14).
- 2 Откройте крышку карты внутри батарейного отсека.
- 3 Толкните карту microSD внутрь, чтобы высвободить ее, и позвольте ей выдвинуться.



Если при извлечении карты microSD возникли трудности

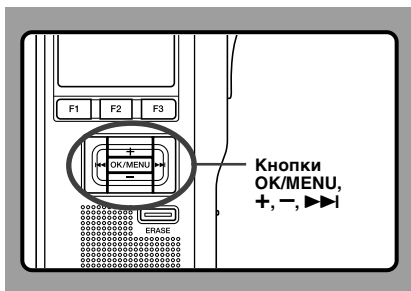
Иногда карту памяти microSD бывает трудно вынуть. В этом случае подцепите карту пальцами, как показано на иллюстрации. При использовании таких инструментов как пинцет соблюдайте осторожность, поскольку можно случайно повредить карту, когда с нее нельзя будет считать данные.



Форматирование карты памяти (Format)

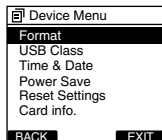
Карты памяти, использовавшиеся в устройствах, произведенных не Olympus, или карты памяти, не распознаваемые диктофоном, должны быть отформатированы перед их использованием в диктофоне.

Чтобы узнать, как происходит процесс форматирования, прочтите приведенное ниже описание процедуры. Если речь идет о форматировании, то могут быть отформатированы только избранные карты, а установки меню диктофона инициализировать нельзя. Инициализацию пунктов меню следует проводить с использованием программы DSS Player или команды диктофона [Reset Settings].

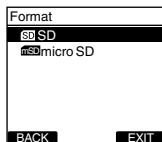


- 1 Выберите [Device Menu] на экране [Format] и нажмите кнопку **OK/MENU** или **>>>**.

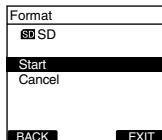
Различные установки меню описаны на стр.36.



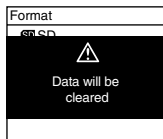
- 2 С помощью **+** или **-** выберите [SD] или [microSD] и затем нажмите кнопку **OK/MENU** или **>>>**.



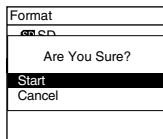
- 3 С помощью кнопок **+** или **-** выделите опцию [Start].



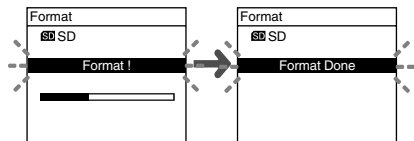
- 4** Нажмите кнопку **OK/MENU**, чтобы подтвердить выбор [Start].



- 5** С помощью кнопок **+** или **-** выделите опцию [Start] снова.



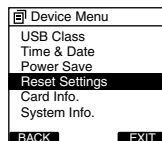
- 6** Нажмите кнопку **OK/MENU** снова, чтобы инициализировать процесс форматирования.



После завершения форматирования отображается сообщение [Format Done].

Инициализация установок меню диктофона (Reset Settings)

Чтобы вернуть установки меню диктофона в исходное состояние на момент приобретения (исходные установки), дайте команду [Reset Settings] в [Device Menu] или выполните ту же самую операцию с помощью программы DSS Player.



Примечания

- Время, необходимое для форматирования карты памяти, различается в зависимости от емкости карт памяти. Не прерывайте процесс форматирования перечисленными ниже операциями. При этом можно повредить данные или карту памяти.
 - Извлечение карты.
 - Извлечение батарей.
- При форматировании карты памяти все хранящиеся данные, включая защищенные файлы, будут удалены.
- При вставке неотформатированной карты памяти диктофон автоматически отобразит меню форматирования.
- Карты памяти SD, на которых включена блокировка, не могут быть инициализированы.

Индивидуальная настройка диктофона

С помощью программы DSS Player вы можете выбирать различные индивидуальные настройки диктофона (☞ стр.55). Более подробные сведения приведены в онлайн-справке по программе DSS Player (☞ стр.59).

В записи в индивидуальные настройки

Установки с помощью кнопок
Вы можете изменять функции, назначенные программируемая многофункциональная кнопка (кнопки F1, F2, F3), кнопке NEW и сдвижному переключателю.

Двухманипуляторские установки
Вы можете задать установки, относящиеся к управлению без использования рук с использованием ножного переключателя (RS27/28, приобретается дополнительно).

Установки меню
Для всех пунктов меню диктофона можно выбрать установки по умолчанию.

Установки защиты
Вы можете менять различные установки, относящиеся к блокировке устройства диктофона.

- Функция блокировки устройства ON/OFF (вкл/откл).
- Установки изменения времени активации функции блокировки устройства.
- Установки пароля.
- Изменение количества допустимых ошибочных попыток ввода (несовпадений) пароля.

Установки списка исполнителей
Вы можете выбирать установки, относящиеся к авторам, например, выполнить регистрацию автора.

Установки списка типов заданий
Вы можете выбирать установки, относящиеся к типам работы, например, выполнить регистрацию типа работы.

Установки папок
Вы можете менять различные установки, относящиеся к папкам диктофона.

- Изменение количества папок или имени папки.
- Установки автоматической блокировки, которая блокирует файлы, записанные в обозначенные папки.

- Установки пароля шифрования, предназначенного для шифрования файлов, записанных в обозначенные папки.
- Установки типа работы для каждой папки.

Установки диктовки

Вы можете менять различные установки, относящиеся к диктовке.

- Выбор формата записи (DSS Pro/Classic DSS).
- Установка режима записи (Overwrite/Append/Insert).
- Установки, относящиеся к избранным файлам при загрузке на ПК (All Files/Finished Files).

Установки сигнализации

Вы можете выбрать, в каких ситуациях диктофон будет подавать предупреждающие звуковые сигналы.

Установки руководства ползункового переключателя

Вы можете включить или отключить Slide Switch Guide, которые будут указывать положение сдвижного переключателя на ЖК-экране диктофона.

Установки разрешений

Вы можете менять различные установки, относящиеся к авторизации пользователя, например, запретить удаление файлов и изменение установок меню.

Установки сенсорных сообщений

Вы можете задать содержимое сообщения, которое отображается при запуске диктофона.

Установки дисплея

- Вы можете выбрать используемый по умолчанию шаблон отображения на дисплее во время записи из 5 шаблонов.
- Во 2й строчке ЖК-дисплея вы можете выводить File Name (Имя файла) или Work Type (Тип работы) вместо Author ID (Идентификатор автора), который сейчас отображается в режимах NEW, STOP, REC, PLAY, CUE/REV, FF/REW или ERASE (Новый, стоп, запись, воспроизведение, точка поиска, перемотка вперед/назад или стирание).

4 Управление файлами в персональном компьютере

Программное обеспечение DSS Player

DSS Player это полнофункциональное программное обеспечение, которое обеспечивает простое, но многофункциональное управление вашими записями. Некоторые особенности программы DSS Player:

- Автоматический запуск приложения при подключении устройства.
- Автоматическая загрузка надиктованных данных при подключении устройства.
- Резервное копирование надиктованных данных (только Windows).
- Автоматическая передача загруженных надиктованных данных по заданным адресам электронной почты и FTP (только Windows).
- Автоматическая передача транскрибированных документов по электронной почте и на FTP, а также управление диктовкой и связями (только Windows).
- Установки меню диктофона.
- Индивидуально настраиваемые функции диктофона (только Windows).
- Прямая запись и редактирование существующих надиктованных данных с использованием кнопок и сдвижного переключателя диктофона.
- Комментарии, содержащие инструкции по записи и голосовые комментарии (только Windows).
- Зашифруйте надиктованные данные в папке, зашифровав саму папку (только Windows).

Проверьте, соответствует ли ваш компьютер перечисленным ниже минимальным системным требованиям. Пожалуйста выполните проверку с вашим системным администратором или профессиональным дилером Olympus.

Минимальные требования

Windows

Операционная система:

Windows 2000 Professional Service Pack4;
Windows XP Professional/XP Home edition Service Pack2;
Windows XP 64-bit;
Windows Vista Ultimate/Enterprise/Business/Home Premium/Home Basic;
Windows Vista Ultimate 64-bit edition/Enterprise 64-bit edition/Business 64-bit edition/Home Premium 64-bit edition/Home Basic 64-bit edition;
Windows Server 2003;
Windows Server 2003 x64 edition

CPU:

Windows 2000/XP: процессор 500МГц или больше
Windows Vista: процессор 800МГц или больше
Windows Server 2003: процессор 550МГц или больше

RAM:

Windows 2000/XP: 128МБ или больше
Windows Vista: 512МБ или больше
Windows Server 2003: 256МБ или больше

Свободное место на жестком диск:

Модуль диктовки: 70МБ или больше;
Microsoft .NET Framework Version 2.0: 150МБ

Драйв:

Компакт-CD или DVD привод

Дисплей:

800 x 600 точек и больше, 65536 цветов и больше

USB-порт:

Один или более свободного порта

Аудио вход/выход:

Звуковое устройство, совместимое с Windows

Прочие:

Macintosh

Sistema operativo:

Mac OS 10.3.9 - 10.5

CPU:

PowerPC G3; Intel Core/Duo

RAM:

256МБ и больше (Рекомендуется 512МБ и больше)

Свободное место на жестком диск:

200МБ и больше

Дисплей:

1024 x 768 точек и больше, 32 000 цветов и больше

USB-порт:

Один или более свободного порта

Примечание

- В версиях для Macintosh отсутствует поддержка программного обеспечения для распознавания речи.

Инсталляция DSS программного пакета

Перед инсталляцией обязательно:

- Закройте все программы и приложения.
- Выньте дискету, если она в дисковом диске.
- Если Вы работаете с Windows 2000/XP/Vista или Mac OS X с сетевой конфигурацией, Вы должны войти в систему как администратор.

Windows

В версиях для Windows предусмотрен метод установки для отдельных пользователей и другой для администраторов с установкой на несколько ПК клиентов.

Здесь описан метод установки программного обеспечения для отдельных пользователей на один ПК.

1 Вставьте диск Olympus DSS Player CD в привод CD-ROM.

Программа установки запустится автоматически.

Если программа установки не запускается автоматически, просмотрите файлы на CD-ROM компакт-диске и запустите "setup.exe".

2 Запустится программа установки.

Выберите язык установки из расположенного слева сверху выпадающего меню и щелкните [Installation for Standalone System] (установка для отдельно стоящей системы).

3 Откроется мастер установки.

После того как вы подтвердили свое согласие с лицензионным соглашением, введите свое имя, название компании и идентификационный номер лицензии (серийный номер).

Идентификационный номер лицензии указан на лицензионной карточке, которая находится внутри упаковки диктофона.

4 Продолжайте установку согласно отображаемому на экране инструкциям.

Macintosh

1 Вставьте диск Olympus DSS Player CD в привод CD-ROM.

2 Дважды щелкните значок компакт-диска

3 Дважды щелкните по значку установки.

Откроется мастер установки. После подтверждения своего согласия с лицензионным соглашением следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить установку.

4 Продолжайте установку согласно отображаемому на экране инструкциям.

5 Теперь вам потребуется перезагрузить систему, поэтому выполните перезагрузку, следуя инструкциям.

Деинсталляция DSS программного обеспечения

Windows

- 1 Выйдите из программы DSS Player.
- 2 Щелкните по клавише [пуск] на панели задач.
- 3 Запустив [панель управления], выберите [Установка/удаление программ].
Откроется список установленных программ.
- 4 Выберите [Olympus DSS Player Pro], затем щелкните по клавише [Изменить/удалить].
- 5 Продолжайте установку согласно отображаемому на экране инструкциям.

Macintosh

- 1 Выход DSS Player.
- 2 **Исключить настроек файла.**
Исключить [ДПС Предпочтение] файл в следующем месте.
Macintosh HD: Пользователь: Библиотека: Настройки
- 3 **Снять Исполняемые файл.**
Исключить [DSS Player] файл в место, где вы установили файл.

Примечание

- Надиктованные вами файлы хранятся в папке [MESSAGE]. Если они не нужны вам, удалите их. Вы можете уточнить расположение папки [MESSAGE], щелкнув перед удалением [Options] в меню [Tools].

Использование интерактивной справки

Для получения информации об использовании и функциях программного обеспечения DSS Player обращайтесь к интерактивной справке.

Запуск онлайн-справки:

Windows

- 1 Щелкните по кнопке [пуск], затем выберите [Все программы], [Olympus DSS Player], [Dictation Help].
- 2 После запуска программы DSS Player выберите меню [Справка], [Содержание].
- 3 При открытом DSS Player нажмите ключ F1 на клавиатуре.

Macintosh

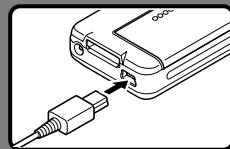
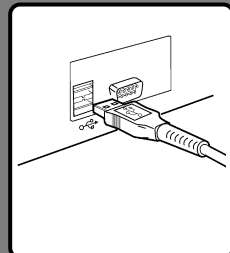
После запуска программы DSS Player выберите меню [DSS Player Help] из меню [Справка].

Примечание

- Онлайн-справка будет доступна после установки программы DSS Player (см. стр.57).

Подключение диктофона к ПК

Подсоединение к компьютеру с помощью соединительного USB-кабеля



- 1 Включите питание диктофона (см. стр.20).
- 2 Подключите соединительный кабель USB к порту USB на ПК.
- 3 Убедитесь в том, что диктофон остановлен и подключите кабель USB к соединительному порту на диктофоне.

Если на диктофоне отображается индикация [Remote], значит, подключение установлено правильно.

Как только Вы подсоедините диктофон к Вашему персональному компьютеру, питание диктофона будет осуществляться через USB-кабель. Батарейки использоваться не будут. Когда подключен сетевой адаптер, питание осуществляется от этого сетевого адаптера.

Примечания

- НИКОГДА не извлекайте карту памяти и не отсоединяйте USB-кабель при мигающей сигнал записи/воспроизведения. В противном случае данные на карте памяти могут быть уничтожены.
- Некоторые ПК могут не обеспечивать мощность, достаточную для питания диктофона, и подключение диктофона может не произойти. Сведения о порте USB на вашем ПК можно найти в руководстве по эксплуатации вашего ПК.
- Вы не сможете подключить диктофон к ПК через концентратор USB. Обязательно подключайте устройство к порту USB на вашем ПК.
- Обязательно вставляйте соединитель кабеля до упора. В противном случае диктофон может работать неправильно.

Поддерживаемые компьютеры

Windows

Операционная система: Windows 2000/XP/Vista

Поддерживаемые компьютеры: Компьютер, работающий под управлением Windows, на котором имеется более одного свободного порта USB.

Macintosh

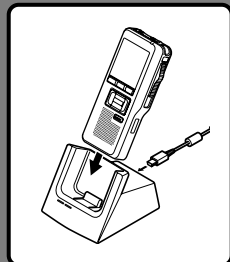
Операционная система: Mac OS 10.3.9 - 10.5

Поддерживаемые компьютеры: Компьютер серии Apple Macintosh, на котором имеется более одного свободного порта USB.

Примечания

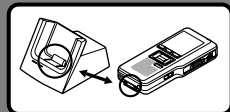
- Это рабочая конфигурация для сохранения файлов, записанных этим диктофоном, на ваш ПК с подключением через USB.
- Даже если рабочая конфигурация удовлетворяет предъявляемым требованиям, мы не поддерживаем обновленные ОС, мультизагрузочные конфигурации и самостоятельно измененные компьютеры.

Подключение к ПК с использованием подставки



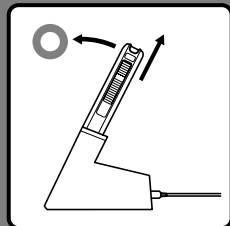
Поместите диктофон на подставку

- 1 Подключите соединительный кабель USB к порту USB на ПК.
- 2 Кабель USB подключается к подставке, как показано на рисунке.
- 3 Включите питание диктофона, затем установите его в подставку.
Если на дисплее диктофона отображается [Remote], значит соединение выполнено правильно.



Отключение диктофона от ПК

Во избежание потери или повреждения данных обязательно проверяйте не мигает ли индикатор записи/воспроизведения диктофона, перед тем как вынуть диктофон из подставки или отключить кабель от диктофона.



Выньте диктофон из подставки

Во избежание потери или повреждения данных проверьте, не мигает ли индикатор записи/воспроизведения диктофона, и затем выньте диктофон из подставки и отсоедините от нее кабель USB.

Примечания

- Никогда не прикасайтесь к контактам внизу подставки, поскольку это может в дальнейшем отрицательно повлиять на соединение.
- Когда диктофон подключен к ПК, управление с помощью ножного переключателя (RS27/28) не работает. При подключении диктофона к ПК с помощью подставки отключите ножной переключатель.

Работа программ DSS Player

Подсоединив диктофон к компьютеру, Вы автоматически откроете программу.
Подсоединение к компьютеру с помощью соединительного USB-кабеля

Windows

Отключение автоматического запуска

- 1 Правой клавишей мыши щелкните по Детектору устройств в системном лотке в нижнем правом углу экрана, затем выберите [Settings startup application] (установки запускаемого приложения).
- 2 Щелкните [DSS Player Pro]. Контрольная метка возле [DSS Player Pro] исчезнет.

Запуск вручную

- 1 Запустите Windows.
- 2 Щелкните по кнопке [пуск], затем выберите [Все программы]. Откроется меню всех программ.
- 3 Выберите [Olympus DSS Player Pro], затем щелкните [Dictation Module].

Macintosh

Отключение автоматического запуска

- 1 Щелкните Dock's System Preferences (системные настройки подставки).
- 2 Щелкните Device Detector (детектор устройств). Контрольная метка возле [DSS Player Pro] исчезнет.
- 3 Отключите автоматический запуск.

Запуск вручную

- 1 Запустите Macintosh.
- 2 Дважды щелкните по значку DSS Player в папке [Application] → [DSS Player]. Откроется меню всех программ.
- 3 Зарегистрируйте информацию о пользователе.
Во время первого запуска отображается экран регистрации пользователя. Пожалуйста, введите серийный номер. Пожалуйста, найдите серийный номер на наклейке, прикрепленной к упаковке компакт-диска, входящего в комплект поставки программы DSS Player. По окончании ввода щелкните [OK], чтобы завершить регистрацию.

5 Прочая информация

Список оповещающих сообщений

Сообщение	Значение	Объяснение	Действие
Battery Low	Низкий заряд батареек	Заряд батареек становится низким.	Зарядите Зарядите аккумуляторы или замените их новыми (см. стр.14, 17).
Power Supply Error	Обнаружено отклонение напряжения	Обнаружено отклонение напряжения за допустимые пределы.	Используйте прилагаемый адаптер переменного тока (см. стр.19)
File Protected	Защита от удаления	Была попытка удаления защищенного файла.	Снимите защиту с файла (см. стр.37).
Index Full	Индексные пометки исчерпаны	В файле максимальное количество индексных пометок – 32.	Удалите ненужные индексные пометки (см. стр.50).
Folder Full	Папка заполнена	Папка полностью заполнена (максимум 200 файлов).	Удалите ненужные файлы (см. стр.31).
	Максимальное количество	В папке назначения уже имеется максимальное количество файлов (200).	Удалите ненужные файлы (см. стр.31).
Erase Error	Сбой стирания	Произошла ошибка при стирании данных.	Повторите стирание снова. При возникновении ошибки стирания отформатируйте карту памяти.
Card Error	Несовместимая карта памяти	Была вставлена несовместимая карта памяти.	Вставьте совместимую карту памяти (см. стр.21, 51).
Memory Full	Н у л е в а я о с т а в ш а я с я п а м я т ь	На карте памяти отсутствует свободная память.	Удалите файлы, которые больше не нужны, или вставьте другую карту памяти.
Format Error	Ошибка форматирования	Произошла ошибка во время форматирования карты памяти.	Выполните форматирование карты памяти еще раз (см. стр.52).
System Error	Системная ошибка	В диктофоне обнаружена системная ошибка.	Это неисправность. Обратитесь в магазин, где был приобретен диктофон, или в сервисный центр Olympus для починки.
Insert Card	Нет карты памяти	Карта памяти не вставлена.	Закройте крышку карты памяти надежно, пока она не защелкнется (см. стр.21, 51).

Устранение возможных неполадок

Симптом	Возможная причина	Действие
На дисплее ничего не появляется	Батарейки неправильно вставлены.	Проверьте полярность. (↗ стр.14, 15).
	Батарейки разрядились.	Замените батарейки на новые (↗ стр.15).
Диктофон не работает	Диктофон находится в режиме отключенного питания.	Включите питание диктофона (↗ стр.20).
	Диктофон находится в режиме отключенного питания.	Включите питание диктофона (↗ стр.20).
Запись не производится	Батарейки разрядились.	Замените батарейки на новые (↗ стр.15).
	Карта памяти не имеет достаточно памяти.	Удалите ненужные файлы или вставьте другую карту памяти (↗ стр.21, 31, 51).
При воспроизведении не слышен звук	Карта памяти не отформатирована.	Отформатируйте карту памяти (↗ стр.52).
	Имеется максимально возможное количество файлов.	Посмотрите в другую папку.
При воспроизведении слышен шум	Карта памяти SD защищена от записи.	Снимите защиту с карты SD (↗ стр.10).
	Подсоединены наушники.	Отсоедините наушники, чтобы использовать встроенный динамик.
Удаление не производится	Кнопка VOLUME установлена в положение 0.	Отрегулируйте положение кнопки VOLUME.
	Файл защищен от удаления.	Снимите защиту с файла (↗ стр.37).
При воспроизведении слышен шум	Карта памяти SD защищена от записи.	Снимите защиту с карты SD (↗ стр.10).
	Во время записи диктофон встряхивался.	—
Уровень записи очень низкий	Во время записи или воспроизведения диктофон находился вблизи мобильного телефона или источника флуоресцентного света.	Переместите диктофон.
	Установлена низкая чувствительность микрофона.	Установите чувствительность микрофона в режим CONF и попробуйте снова (↗ стр.37).
Невозможно сделать индексные пометки	Уже установлено максимальное количество пометок (32).	Удалите ненужные индексные пометки (↗ стр.50).
	Файл защищен от удаления.	Снимите защиту с файла (↗ стр.37).
Невозможно найти записанный файл	Карта памяти SD защищена от записи.	Снимите защиту с карты SD (↗ стр.10).
	Файл в другой папке.	Перейдите в другую папку.
Не удается подсоединиться к персональному компьютеру	Переключите карту для записи.	Диктофон выполняет запись на другую карту.
	Иногда соединение не устанавливается с некоторыми компьютерами, работающими в Windows XP и Vista.	Вам следует изменить настройки USB персонального компьютера. Подробности приведены в интерактивной справке программного обеспечения DSS Player (↗ стр.59).

Аксессуары (приобретаются отдельно)

Головной телефон: E62, E102

Стереофонический головной телефон для Вашего персонального компьютера. Полезное устройство для транскрибирования в компьютере.

Монофонический стереофонический головной телефон: E20

Монофонический микрофон с подавлением шумов: ME12 (микрофон для диктовки)

Используется для получения чистой записи Вашего голоса благодаря снижению влияния окружающих шумов.

При использовании программного обеспечения для распознавания речи рекомендуется повысить точность.

Внешний микрофон: ME15

Всенаправленный микрофон, который прикрепляется к одежде. Используется для записи Вашего собственного голоса или людей вокруг Вас.

Комплект транскрибирования на ПК: AS-5000

В комплект транскрибирования AS-5000 входит ножной переключатель для ПК, гарнитура и программное обеспечение DSS Player Pro Transcription Module, что позволяет облегчить транскрибирование записей DSS.

Ножной переключатель: RS27/28

Подключите к порту USB подставку с DS-5000/DS-5000iD, чтобы выполнять транскрибирование без использования рук.

Соединительный шнур: KA333

Соединяет гнездо микрофона в диктофоне с радиоприемником или другим источником звука.

Устройство приема входящих телефонных звонков: TP7

Микрофон типа головного телефона вставляется в ухо при разговоре. Голос или разговор по телефону может быть хорошо записан.

Никель-металлогидридный аккумулятор: BR403

Высокоэффективные аккумуляторы с длительным ресурсом.

Высокочувствительный монофонический микрофон с подавлением шумов: ME52W

Этот микрофон используется для записи звуков на расстоянии с понижением влияния окружающих шумов.

Спецификации

Формат записи

DS2 (Digital Speech Standard Pro)

Поддерживаемые носители

карты памяти SD, microSD:
512 МБ а 8 ГБ

Уровень на входе -70 dBv

Задающая частота

Режим QP: 16 КГц

Режим SP: 12 КГц

Частотный диапазон

Режим QP: 200 - 7.000 Гц

Режим SP: 200 - 5.000 Гц

Время записи

(Карта памяти 512 МБ)

Режим QP: 38 ч. 45 мин.

Режим SP: 79 ч. 30 мин.

Срок службы щелочных батареек

На запись

Режим QP: Около 24 часов

Режим SP: Около 32 часов

На воспроизведение

Все режимы: Около 13 часов

Срок службы никель-металлогридного аккумулятора

На запись

Режим QP: Около 20 часов

Режим SP: Около 28 часов

На воспроизведение

Все режимы: Около 10 часов

Динамик

Встроенный, круглый, диаметр
ъ23мм

Гнездо MIC/EAR

Диаметр ъ3,5 мм, мини-гнездо,
сопротивление MIC 2 к Ω , EAR 8 Ω или
больше

Макс. мощность на выходе

(3В постоянный ток)

250 мВт или больше

(динамик на 8 Ω)

Требования к питанию

Расчетное напряжение: 5 В

Внешний источник питания:

блок Ni-MH аккумуляторов или
Две щелочные батарейки AAA
(LR03 или R03) или Включая
блок Ni-MH аккумуляторов.

Размеры

113,5 x 50,0 x 17 мм

(без выступающих частей)

Масса

110 г (Включая блок Ni-MH
аккумуляторов)

* Спецификации и дизайн могут изменяться
без объявлений.

* Срок службы батареек определяется
фирмой Olympus. Он в большой степени
зависит от типа используемых батареек и
условий эксплуатации.

Техническая помощь и обслуживание

DS-5000 является частью профессиональной системы диктовки Olympus. Ваш дилер может диагностировать и решить многие распространенные проблемы, которые могут возникнуть у вас при работе с этой системой. Если при использовании DS-5000/5000iD вы столкнулись с какими-либо проблемами, рекомендуем вам обратиться к профессиональному дилеру Olympus, у которого вы приобрели систему. Если ваш дилер не смог решить ваших проблем, пожалуйста обратитесь в нашу службу технической поддержки по телефону горячей линии или отправьте свои вопросы по электронной почте.

- ◆ Пользователям в США и Канаде
Телефон: 1-888-553-4448
Электронная почта: distec@olympus.com
- ◆ Пользователям в Европе
Электронная почта : dss.support@olympus-europa.com

Declaration of Conformity

Model Number:
Trade Name:
Responsible Party:
Address:
Telephone Number:

DS-5000/5000iD
DIGITAL VOICE RECORDER
OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.
3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A.
1-888-553-4448

This device Complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



FOR HOME OR OFFICE USE

Canadian RFI

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Cet appareil numérique ne dépasse pas les limites de la Catégorie B pour les émissions de bruit radio émanant d'appareils numériques, tel que prévu dans les Règlements sur l'Interférence Radio du Département Canadien des Communications.

For customers in Europe



Das „CE“ Zeichen bestätigt die Übereinstimmung mit den Europäischen Bestimmungen für Betriebssicherheit und Umweltschutz.



Il marchio "CE" indica che questo prodotto è conforme alle norme della comunità europea per quanto riguarda la sicurezza, la salute, l'ambiente e la protezione del consumatore.



Знак "CE" обозначает, что этот продукт соответствует европейским требованиям по безопасности, охране здоровья, экологической безопасности и безопасности пользователя.



Dieses Symbol [durchgestrichene Mülltonne nach WEEE Anhang IV] weist auf die getrennte Rücknahme elektrischer und elektronischer Geräte in EU-Ländern hin. Bitte werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll. Informieren Sie sich über das in Ihrem Land gültige Rücknahmesystem und nutzen dieses zur Entsorgung.

Anwendbare Produkte : 5000/5000iD, Netzadapter, Docking Station



Questo simbolo [contenitore di spazzatura barrato come illustrato nell'allegato IV della direttiva WEEE] indica una raccolta separata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche nei paesi dell'Unione Europea. Si prega di non gettare questo dispositivo tra i rifiuti domestici. Si prega di utilizzare i sistemi di raccolta e di recupero disponibili per lo smaltimento di questo tipo di dispositivi.

Prodotto applicabile : 5000/5000iD, Adattatore AC, Culla



Этот символ [перечеркнутая мусорная урна WEEE на колесах, приложение IV] обозначает раздельный сбор электрических и электронных отходов в России. Пожалуйста, не выбрасывайте изделия в бытовой мусоропровод. Используйте системы возврата и сбора (если таковые имеются) для утилизации отходов вышеуказанных типов.

Применимое изделие: 5000/5000iD, Адаптер переменного тока, Докстанция

OLYMPUS®

OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0914, Japan. Tel. 03-3340-2111

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O.Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A. Tel. 1-888-553-4448

OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

(Premises/Goods delivery) Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany. Tel. 040-237730

(Letters) Postfach 10 49 08. 20034 Hamburg, Germany.

OLYMPUS UK LTD.

Vision House 19, Colonial Way Watford Hertfordshire WD24 4JL, United Kingdom. Tel. 01923-83-1100

<http://www.olympus.com/>